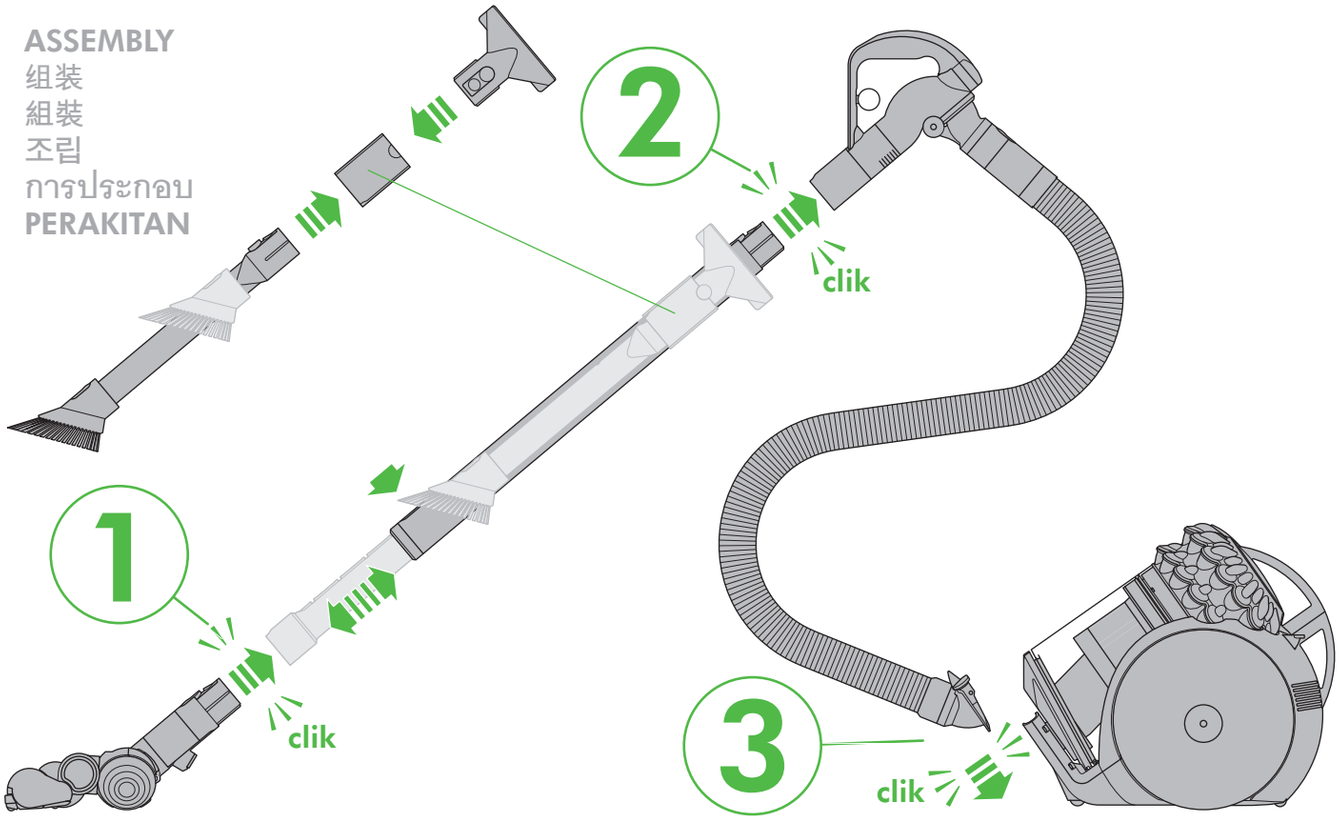
dyson big ball

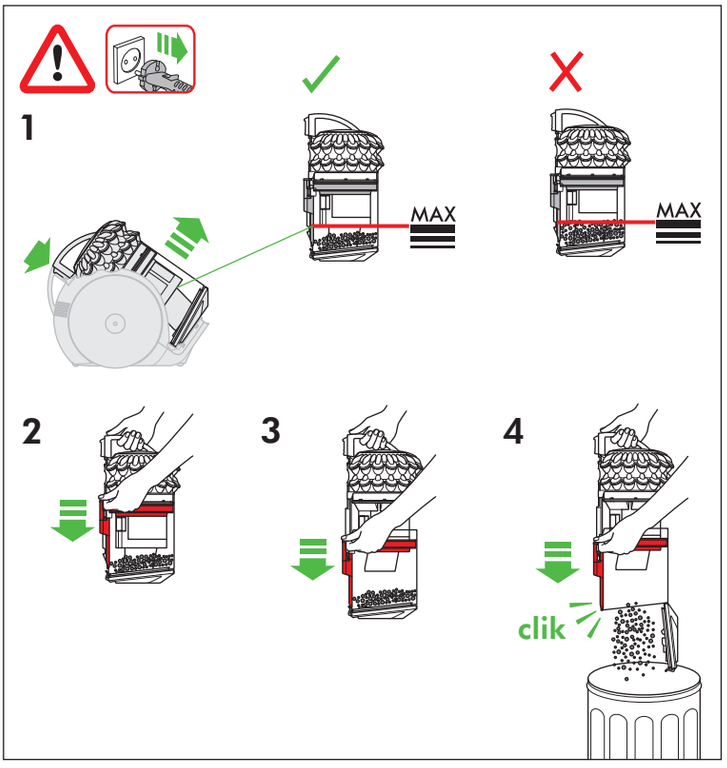
OPERATING MANUAL
操作手册
操作手冊
사용 설명서
คู่มือการใช้งาน
PETUNJUK PENGGUNAAN

ASSEMBLY
组装
組裝
조립
การประกอบ
PERAKITAN



Wash filter with cold water at least every month.
每月至少用冷水清洗滤网一次。
每個月至少使用冷水清洗濾網一次。
최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.
ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นอย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง
Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.





Register your 5 year guarantee today
立即注册您的 5 年保修
立即註冊您的 5 年保固
지금 5년 보증을 등록하십시오.
ลงทะเบียนเพื่อการรับประกันเป็นระยะเวลา 5 จาก Dyson ปีของท่านวันนี้
DAFTARKAN GARANSI 5 TAHUN ANDA HARI INI



DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.

After registering your 5 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 5 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.dyson.com/support for online help, general tips and useful information about Dyson.

Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

戴森客户服务

感谢您选择购买戴森产品。

登记获取 5 年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受5年的零件（滤网除外）和人工保修服务，但须符合保修条款的规定。但是，最终消费者依据消费品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。关于戴森产品，如果您有任何问题，请访问 www.dyson.com/support 以获取有关戴森产品的在线帮助、一般信息提示和其他有用信息。

或者，请拨打戴森客户服务热线，提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。
在您的铭牌上可以找到序列号，铭牌位于产品的主机底部。
如果您的产品需要修理，请致电戴森客户专家热线，以便我们讨论可能的方案。如果您的产品在保修期内，且属于保修范围，将会免费修理。

戴森客戶服務

感謝您選購戴森產品。

在完成 5 年保固的註冊之後，您的戴森產品享有自購買日起5年的零件（濾網除外）和人工保固，但需遵守保固條款的規定。保固條款的規定亦不影響您依當地政府有關法令所享有之權利。如果您對戴森產品有任何疑問，請瀏覽 www.dyson.tw/support 以取得關於 Dyson 的線上說明、使用建議及有用的資訊。

或者，也可以撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。

다이슨 고객 관리

다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

무료 5년 보증을 등록한 후에는 보증 약관에 따라 다이슨 제품 구입일로부터 5년 동안 부품 교환 및 수리(필터 제외)가 보증됩니다. 그러나 소비재 판매에 적용되는 해당 국가 법률에 따른 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지 않습니다. 구입하신 다이슨 제품에 대한 문의 사항이 있는 경우 온라인 도움말, 일반 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보가 제공되는 www.kr.dyson.com/support 방문해 주십시오.

또는 일련번호와 구입 매장, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.

ฝ่ายบริการลูกค้าของ Dyson

ขอขอบคุณที่เลือกซื้ออุปกรณ์ Dyson

หลังจากลงทะเบียนการรับประกัน 5 ปีแล้ว อุปกรณ์ Dyson ของคุณจะได้รับความคุ้มครองด้านชิ้นส่วนและแรงงานเป็นเวลา 5 ปี (ยกเว้นไส้กรอง) นับตั้งแต่วันที่ซื้อ ตามเงื่อนไขการรับประกัน อย่างไรก็ตาม สิทธิตามกฎหมายที่จำเป็นสำหรับผู้บริโภคขั้นสุดท้าย อยู่ภายใต้ กฎหมายของประเทศที่บังคับใช้กับการขาย ของสินค้าอุปโภคบริโภคจะไม่ได้รับผลกระทบจากข้อกำหนดของการรับประกัน หากท่านมีคำถามใด ๆ เกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ Dyson ของท่าน กรุณาไปที่เว็บไซต์ เพื่อค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ คำแนะนำทั่วไป www.dyson.co.th/support และข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson

หรือท่านสามารถโทรศัพท์ติดต่อสายด่วน Dyson เพื่อขอความช่วยเหลือ โปรดแจ้งหมายเซียลขียลของท่าน และรายละเอียดเวลา/สถานที่ที่ซื้อสินค้า

LAYANAN PELANGGAN DYSON

TERIMA KASIH TELAH MEMBELI PERALATAN DYSON

Setelah Anda mendaftarkan garansi 5 tahun, peralatan Dyson Anda akan ditanggung suku cadang dan biaya kerjanya (tidak termasuk filter) selama 5 tahun dari tanggal pembelian, sesuai dengan persyaratan jaminan. Namun demikian, hak hukum konsumen akhir yang tidak dapat dikesampingkan berdasarkan undang-undang nasional yang berlaku yang mengatur penjualan barang-barang konsumen tidak terpengaruh oleh ketentuan jaminan. Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai peralatan Dyson Anda, kunjungi www.dyson.co.id/support untuk bantuan online, tips umum dan informasi berguna lainnya mengenai Dyson.

Atau, Anda dapat menghubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson dengan nomor seri dan perincian dari mana dan kapan Anda membeli produk tersebut.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the main body of the appliance behind the clear bin.
序列号位于吸尘器主机身的透明集尘盒后面的铭牌上。
產品序號位於吸塵器機身的透明集塵筒後方的標牌上。
제품 일련번호는 투명 먼지통 뒤에 명시되어 있습니다.
หมายเลขซีเรียลได้ถูกระบุไว้บนแผ่นป้ายข้อมูลอุปกรณ์ ซึ่งอยู่บนตัวเครื่องหลักของอุปกรณ์ซึ่งอยู่ที่ด้านหลังถังดักฝุ่น
Nomor seri Anda dapat ditemukan di pelat rating pada badan utama peralatan di belakang penampung kotoran.

Note your serial number for future reference.
请记录您的产品序列号，以备日后查用。
請記下您的序號以備日後參考。
향후 문의를 위해 일련번호를 별도로 메모해 두시기 바랍니다.
จดบันทึกหมายเลขซีเรียลของอุปกรณ์เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต
Catat nomor seri Anda untuk rujukan di masa depan.



This illustration is for example purposes only.
本图仅供示例之用。
本說明僅供示範之用。
이 그림은 예시용으로만 제공된 것입니다.
รูปภาพประกอบนี้ใช้เพื่อเป็นตัวอย่างเท่านั้น
Ilustrasi ini hanyalah contoh.

REGISTER YOUR 5 YEAR GUARANTEE TODAY
立即注册您的 5 年保修
立即註冊您的 5 年保固
지금 5년 보증을 등록하십시오.
ลงทะเบียนเพื่อการรับประกันเป็นระยะเวลา 5 จาก Dyson ปีของท่านวันนี้
DAFTARKAN GARANSI 5 TAHUN ANDA HARI INI

Register by phone
通过电话注册
透過電話註冊
전화 등록
ลงทะเบียนทางโทรศัพท์
Daftar melalui telepon
CN: 4009 202 808
HK: (852) 2926 2300
ID: +62 21 2966 8000
KR: 1588 4253
MY: +603 7969 1313
PH: +632 727 4092
SG: +65 7000 4357546
TH: (+66) 02 229 7190
TW: 0800 251 209

Register by email
通过电子邮件注册
透過電子郵件註冊
이메일 등록
ลงทะเบียนทางอีเมล
Daftar melalui email
CN: china.service@dyson.com
HK: pidcs@jebsen.com
ID: cs.dyson@e-metrox.com
KR: help@kr.dyson.com
MY: dysoncs@dancom.com.my
PH: dysonservice@whiteplanetinc.com
SG: sg.service@dyson.com
TH: service@cmg.co.th
TW: service@hlh.com.tw

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this appliance read all instructions and cautionary markings in this manual and on the appliance.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

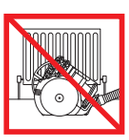
1. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
6. Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep the cable away from heated surfaces. Do not close a door on the cable, or pull the cable around sharp edges or corners. Arrange the cable away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run the appliance over the cable.
10. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
11. Do not use to pick up water.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts, such as the brush bar. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
15. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
16. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
17. To avoid a tripping hazard, wind the cable when not in use.
18. Do not use without the clear bin and filter in place.
19. Do not leave the appliance when plugged in. Unplug when not in use and before servicing.
20. Do not pull or carry by cable or use cable as a handle.
21. Use extra care when cleaning on stairs. Do not work with the appliance above you on the stairs.
22. Turn off all controls before unplugging. Unplug before connecting any tool or accessory.
23. Always extend the cable to the red line but do not stretch or tug the cable.
24. Hold the plug when rewinding onto cable reel. Do not allow the plug to whip when rewinding.
25. FIRE WARNING – Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of this appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.



Do not pull on the cable.



Do not store near heat sources.



Do not use near naked flames.



Do not run over the cable.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.



Do not use above you on the stairs.



Do not put hands near the brush bar when the appliance is in use.

重要的安全说明

在使用本产品之前，请阅读本手册中和产品上的所有说明及警告提示 。

使用电器时，应当始终遵守基本预防措施，包括以下内容:

⚠ 警告

这些警告适用于本产品。

为降低火灾、触电及受伤的危险，请注意以下事项:

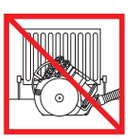
1. 本产品不适合于身体、感觉或智力残障人士（包括儿童）以及缺乏相关经验和知识的人员使用，除非得到负责其安全的人员监护或指导。
2. 请勿将本产品当作玩具使用。由儿童使用或接近儿童时尤其需要密切注意。请照看好儿童，确保他们不会把本产品当玩具玩。
3. 仅按本戴森操作手册中说明的方式使用。请勿执行任何本手册说明或戴森帮助热线人员建议以外的维护作业。
4. 仅适合在干燥环境下使用。请勿在室外或潮湿表面上使用。
5. 请勿以湿手触摸插头或产品的任何部分。
6. 如果电源线或插头损坏，请勿使用。一旦电源线损坏，必须由戴森公司、戴森服务代理商或具有相关资质的人员来进行更换，以避免危害。
7. 如果产品未按其设计的方式运行、受到严重冲击、从高处掉落、被损坏、被放在室外或落入水中，请勿使用并请联系戴森帮助热线。
8. 需要维护或修理时请联系戴森帮助热线。请勿拆卸产品，不当拆卸操作可能引起触电或火灾。
9. 不可拉扯或重压电源线。请保持电源线远离加热的表面。请勿将电源线置于关闭的门缝中或将其从锋利的边缘或角落处拉过。请让电源线远离走动区域和容易被绊倒的地方。请勿将本机器压着电源线工作。
10. 拔电源时，切勿拉扯电源线。拔插头时，请抓住插头而不是电源线。建议不要使用延长电源线。
11. 请勿使用产品吸水。
12. 请勿使用本吸尘器吸取汽油等可燃或可爆炸液体，或在这些液体或其蒸汽可能存在的地方使用本机器。
13. 请勿使用本吸尘器去吸取正在燃烧或冒烟的物体，如烟头、火柴或热灰。
14. 请让产品气流通道和活动部分（如刷条）远离毛发、宽松服装、手指及身体其他部分。请勿将吸尘杆、延长管或吸头对着眼睛、耳朵，或将其放入口中。
15. 请勿将任何东西插入产品缝隙。请勿在任何气流通道封住的状况下使用；请清除任何灰尘、棉絮、毛发或任何会阻碍气流的物体。
16. 仅使用戴森建议的附件和替换件。
17. 为防止绊倒，不使用时请将电源线重新绕好。
18. 透明集尘筒和滤网未安装到位前请勿使用。
19. 请勿在插头插上时离开本产品，不使用时或在检修之前请拔下插头。
20. 请勿拖电源线或拎着电源线搬动产品，或以电源线作为把手。
21. 使用产品清洁楼梯时请特别注意。在楼梯上使用产品时请不要停留在产品下方。
22. 在拔下插头前请关闭所有开关。在连接任何工具或附件之前先拔下插头。
23. 总是将电源线拉至红线处，但不要绷紧或用力拖拽电源线。
24. 当将电源线绕回卷轴时请按住插头。请勿在绕回电源线时突然移动插头。
25. 火灾危险警告 - 请勿将任何香味产品涂抹到本产品的滤网上。已知此类产品中的化学物质具有易燃性，会导致产品起火。
26. 维修和清洁保养前，要断开电源或拔下插头。

请阅读并妥善保管说明手册

本戴森产品设计仅限居家用途。



请勿拽拉电源线。



请勿在热源附近使用。



请勿在明火附近使用。



请勿压着电源线工作。



请勿吸水或任何液体。



请勿吸取正在燃烧的物体。



在楼梯上，请勿放在您的上方使用。



吸尘器工作时，请勿把手伸到刷条附近。

重要安全説明

在使用本產品前，請閱讀本手冊中和設備上的所有説明及警告提示。

使用電器時應嚴格遵守基本防範措施，包括下列各項：

⚠ 警告

這些警告適用於本產品，以及需要用到的所有工具與附件、任何充電器或電源配接器。

為了降低火災、電擊或受傷的危險：

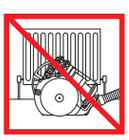
1. 本產品不適合行動不便、知覺或推理障礙的人士使用（包括兒童），亦不適合缺乏使用經驗或一定程度認識者，除非在專人指導或監督，確保安全無虞的情況下方能使用。
2. 切勿將本產品當做玩具使用。由兒童使用或接近兒童時，尤須密切注意。應注意不要讓兒童亂玩產品。
3. 僅按本戴森操作手冊中説明的方式使用。請勿執行任何本手冊或戴森服務專線建議以外的維修保養作業。
4. 本產品僅適合在乾燥環境下使用。請勿在室外或潮濕的表面使用。
5. 請勿以濕手觸摸插頭或設備的任何部分。
6. 請勿使用破損的電線或插頭。如電線破損，必須由戴森公司、經授權戴森服務代表或具相關資格人士替換，以避免危險。
7. 如果產品運作不正常、受到嚴重撞擊、掉落、損壞、置於室外或掉入水中，請勿使用並聯絡戴森服務專線。
8. 需要服務或修理時請聯絡戴森服務專線。請勿拆解產品，因為產品重組不當可能引起觸電或火災。
9. 請勿拉伸電線或緊壓電線。不要將電線靠近高熱表面。關門時不要壓到電線，或是在鋒利的邊緣或角落拉動電線。電線的配置位置應該避開人們走路會經過的區域，以免經過時踏到電線或是被纏線絆倒。不要壓著電線運作機器。
10. 拔插頭時請勿拉扯電線。拔除插頭時，請緊抓住插頭，而非電線。不建議使用電源延長線。
11. 請勿使用產品來吸水。
12. 請勿用來吸汽油等易燃性液體，或在存在易燃性液體或其蒸汽的區域使用。
13. 請勿用吸塵器吸任何正在燃燒或冒煙的東西，例如煙蒂、火柴或未熄滅的灰燼。
14. 請將產品開口和活動部分（如滾刷條）遠離毛髮、寬鬆服裝、手指及身體其他部位。請勿將軟管、加長管或工具對著眼睛、耳朵，或將其放入口中。
15. 請勿將任何東西插入開口。請勿在任何開口封住的狀況下使用；請排除任何灰塵、棉絮、毛髮或任何會阻礙氣流的物體。
16. 僅使用戴森推薦的配件和替換件。
17. 為防止絆倒，不使用時請將電線收回。
18. 若未安裝透明集塵筒和濾網，請勿使用。
19. 請勿在插上插頭時離開產品，不使用時或在提供服務前請拔下插頭。
20. 請勿拖拉電線或拿著電線搬動產品，或以電線作為把手。
21. 使用產品清潔樓梯時請特別注意。在樓梯上使用產品時，請不要把產品放在你站著的階梯上方。
22. 在拔下插頭前請關閉所有電源。在連接任何工具或附件之前請先拔下插頭。
23. 必須總是將電線拉至紅線處，但不要拉緊電線或用力拖拉。
24. 將電線繞回捲軸時請按住插頭。繞回電線時勿任由插頭猛揮。
25. 火災危險警告 — 請勿將任何香味產品塗覆到本產品的濾網上。已知此類產品中的化學物質具有易燃性，可導致本產品起火。

請仔細閱讀並妥善保管説明手冊

本戴森產品僅供居家使用。



請勿拉扯電線。



請勿儲存於接近熱源的地方。



請勿接近火源。



請勿壓過電線操作吸塵器。



請勿吸水或任何液體。



請勿吸入燃燒的物品。



在樓梯上，請勿將吸塵器置於您的上方操作。



吸塵器運轉時請勿將手靠近滾刷條。

중요 안전 지침

본 제품을 사용하기 전에 설명서와 제품에 표시된 모든 안내 및 주의 사항을 읽어 주십시오.

전자 제품을 사용할 때는 다음과 같이 기본적인 주의사항을 항상 따라야 합니다.

⚠ 경고

해당 경고는 이 제품 및 적용 가능한 모든 도구, 액세서리, 충전기 또는 주어댑터에 적용됩니다.

화재, 감전, 부상의 위험을 줄이기 위해 :

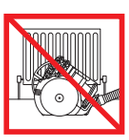
1. 이 제품은 신체적, 감각적, 논리적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)들이 사용하도록 만들어지지 않았습니다. 이들의 안전한 제품 사용을 보장할 수 있는 책임자의 관리 또는 지시 하에 사용되는 경우를 제외하고는 사용을 금하여 주십시오.
2. 본 제품을 장난감처럼 가지고 놀게 하면 안 됩니다. 어린이가 사용하거나 어린이 주변에서 사용할 경우, 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해 주십시오.
3. 본 다이슨 사용 설명서에서 설명한 대로만 사용해 주십시오. 설명서에 설명된 방식이나 다이슨 헬프라인에서 권장하는 방법으로만 관리해야 합니다.
4. 반드시 건조한 장소에서만 사용하십시오. 실외 또는 물기가 있는 표면 위에서 사용하지 마십시오.
5. 젖은 손으로 플러그 또는 제품의 일부를 다루지 마십시오.
6. 손상된 케이블이나 플러그와 함께 사용하지 마십시오. 전원 케이블이 손상되었다면 다이슨, 다이슨 대리점 또는 자격있는 엔지니어를 통해 케이블을 교체하여 위험을 피해야 합니다.
7. 만일 제품이 날카로운 타격을 받았거나, 떨어졌거나, 손상되었거나, 실외에 방치되었거나, 혹은 물에 빠져 정상적으로 작동하지 않는 경우, 사용을 중지하고 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오.
8. 서비스나 수리가 필요하다면 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오. 제품을 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.
9. 케이블을 잡아 늘리거나 팽팽하게 당기지 마십시오. 케이블이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오. 케이블 위로 문을 닫지 마시고, 뾰족한 가장자리나 모서리 주위에서 케이블을 당기지 마십시오. 케이블을 사람들이 자주 다니는 곳이나 걸려 넘어질 수 있는 곳에 두지 마십시오. 케이블 위로 제품을 작동시키지 마십시오.
10. 케이블을 잡아 당겨 뽑지 마십시오. 전원에서 뽑을 때는 케이블이 아니라 플러그를 잡으십시오. 확장 케이블의 사용은 권장하지 않습니다.
11. 물기를 제거하기 위해 사용하지 마십시오.
12. 휘발유와 같은 인화성 또는 가연성 액체를 청소를 위해 사용하거나, 또는 그와 같은 액체나 증기가 있는 장소에서 사용하지 마십시오.
13. 담배, 성냥, 또는 뜨거운 재와 같은 타거나 연기나는 것을 흡입하지 마십시오.
14. 머리카락, 옷자락, 손가락, 그리고 모든 신체 부위가 흡입구 및 브러시바와 같은 움직이는 부분에서 멀리 떨어져 있도록 하십시오. 눈 또는 귀를 호스, 청소봉 또는 도구로 겨누거나 입 안에 넣지 마십시오.
15. 흡입구에 어떤 물체도 넣지 마십시오. 막힐 수 있습니다. 먼지, 보푸라기, 머리카락 등 공기 흐름을 줄일 수 있는 어떤 것도 흡입구를 막지 않게 하십시오.
16. 다이슨이 권장하는 액세서리 및 교체 부품만을 사용하십시오.
17. 발에 걸려 넘어지는 위험을 막기 위해 사용하지 않을 때는 케이블을 감아놓으십시오.
18. 투명 먼지통과 필터가 올바른 위치에 장착되지 않았을 때에는 사용하지 마십시오.
19. 다이슨 진공 청소기를 전원에 연결한 채로 보관하지 마십시오. 사용하지 않을 때 및 수리할 때에는 전원 코드를 뽑아두십시오.
20. 케이블을 당기지 마시고, 케이블을 손잡이로 사용하지 마십시오.
21. 계단을 청소할 때에는 특히 주의해 주십시오. 계단에서는 제품을 사용자보다 높은 곳에 두고 작동하지 마십시오.
22. 플러그를 뽑기 전에 모든 전원을 끄십시오. 어떤 도구나 부속품을 연결하기 전에는 플러그를 뽑아 주십시오.
23. 항상 코드에 표시된 붉은 선이 보일 때까지 코드를 확장하여 사용하여 주십시오. 붉은 선을 넘어서까지 코드를 잡아당겨 확장하지 마십시오.
24. 코드를 되감을 때 플러그를 잡아서 플러그가 갑자기 불규칙하게 움직이지 않도록 해 주십시오.
25. 화재 경고 – 이 제품의 필터에 향수나 방향 제품을 바르지 마십시오. 이러한 제품의 화학 물질은 인화성으로 알려져 있으며 제품에 화재를 일으킬 수 있습니다.

이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

본 다이슨 제품은 가정용으로만 사용하기 위한 것입니다.



케이블을 잡아
당기지 마십시오.



열이 발생하는
곳 주위에 두지
마십시오.



노출된 화염 근처에서
사용하지 마십시오.



전원 케이블 위에서
작동하지 마십시오.



물이나 액체를
흡입하지 마십시오.



불이 있는 물체를
흡입하지 마십시오.



사용자보다 높은 곳에
청소기가 위치하지
않게 하십시오.



사용 시 클리닝 헤드에
빨려 들어가지 않도록
주의해 주십시오.

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ก่อนใช้อุปกรณ์นี้ โปรดอ่านวิธีการปฏิบัติและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดที่มีอยู่ในคู่มือนี้และบนตัวอุปกรณ์ด้วย

ในขณะใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังขั้นพื้นฐานเสมอ รวมถึงข้อปฏิบัติดังต่อไปนี้:

⚠ คำเตือน

คำเตือนเหล่านี้ใช้สำหรับอุปกรณ์ และในกรณีที่เหมาะสมในทางปฏิบัติ ยังรวมถึงเครื่องมือทุกชนิด อุปกรณ์เสริม เครื่องชาร์จ หรืออะแดปเตอร์จ่ายไฟหลักด้วย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการได้รับบาดเจ็บ:

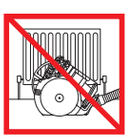
1. อุปกรณ์ไม่ได้ออกแบบมาให้ใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ซึ่งมีความบกพร่องทางด้านกายภาพ ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือขาดประสบการณ์และความรู้ นอกเสียจากว่าบุคคลเหล่านี้ได้รับการควบคุมหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์โดยผู้ที่รับผิดชอบในความปลอดภัยของพวกเขา
2. ห้ามใช้เป็นของเล่น จำเป็นต้องให้ความเอาใจใส่อย่างใกล้ชิดเมื่อใช้งานโดยเด็กหรือใกล้กับเด็ก เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่นำอุปกรณ์ไปเล่น
3. ใช้ตามคำอธิบายในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ Dyson นี้เท่านั้น ห้ามดำเนินการบำรุงรักษาอื่นใดนอกจากที่แสดงไว้ในคู่มือนี้หรือตามคำแนะนำจากสายด่วนของ Dyson
4. อุปกรณ์นี้เหมาะสำหรับการนำไปใช้ในพื้นที่แห้งเท่านั้น ห้ามนำไปใช้ภายนอกอาคาร หรือพื้นที่เปียก
5. ห้ามใช้มือที่เปียกน้ำจับส่วนใดส่วนหนึ่งของปลั๊กหรืออุปกรณ์
6. ห้ามใช้กับสายเคเบิลหรือปลั๊กที่ชำรุดเสียหาย หากสายเคเบิลที่ให้มาด้วยเกิดชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดย Dyson ตัวแทนผู้ให้บริการ หรือบุคคลที่ได้รับการรับรองในลักษณะเดียวกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
7. หากอุปกรณ์ไม่สามารถทำงานตามที่ควรจะเป็น ถูกกระแทกอย่างแรง ตกพื้น เกิดความเสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือตกลงไปในน้ำ ห้ามนำมาใช้และให้ติดต่อสายด่วนของ Dyson
8. ติดต่อสายด่วนของ Dyson เพื่อขอความช่วยเหลือเมื่อจำเป็นต้องใช้บริการหรือซ่อมอุปกรณ์ ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนของอุปกรณ์ออกจากกัน เนื่องจากการประกอบกลับคืนเข้าไปใหม่โดยไม่ถูกวิธีอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเพลิงไหม้ได้
9. ห้ามยืดสายเคเบิลหรือขึงสายเคเบิลจนตึงเกินไป ควรระวังอย่าให้สายเคเบิลอยู่ใกล้พื้นผิวที่ร้อน ห้ามปิดประตูหนีบสายเคเบิล หรือดึงสายเคเบิลผ่านขอบหรือมุมเหลี่ยม จัดเก็บสายเคเบิลไม่ให้กีดขวางทางเดินและในสถานที่ที่อาจจะทำให้เกิดการสะดุดหกล้มได้ ห้ามใช้งานหรือลากอุปกรณ์ไปมาบนสายเคเบิล
10. ห้ามถอดปลั๊กโดยการดึงที่สายเคเบิล การถอดปลั๊ก ให้จับที่ตัวปลั๊ก ไม่ใช่สายเคเบิล ไม่แนะนำให้ใช้งานร่วมกับสายต่อพ่วงไฟฟ้า
11. ห้ามใช้ดูดน้ำ
12. ห้ามใช้ดูดของเหลวที่ติดไฟหรือเผาไหม้ได้ เช่น น้ำมันเชื้อเพลิง หรือใช้ในบริเวณที่มีสารนี้หรือไอระเหยของสารนี้อยู่
13. ห้ามใช้ดูดของที่กำลังติดไฟหรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือเถ้าถ่านที่ยังร้อนอยู่
14. ควรระวังอย่าให้เส้นผม ชายเสื้อผ้า นิ้วมือ และส่วนต่างๆ ของร่างกายเข้าใกล้ช่องเปิดและชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่เช่น แท่งแปรงดูดฝุ่น ห้ามหันท่อ ด้ามจับ หรือเครื่องมือไปทางตา หรือหู หรือนำเข้าปาก
15. ห้ามใส่วัตถุใดๆ เข้าไปในช่องเปิด ห้ามใช้หากช่องเปิดอุดตัน ควรดูแลรักษาให้ปราศจากฝุ่นละออง เศษเส้นใยผ้า เส้นผม และวัตถุอื่นใดที่อาจกีดขวางการไหลเวียนของอากาศได้
16. ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ที่แนะนำโดย Dyson เท่านั้น
17. เพื่อป้องกันอันตรายจากการสะดุดหกล้ม ให้ม้วนสายเคเบิลเก็บเข้าที่เมื่อไม่ได้ใช้งาน
18. ห้ามใช้โดยไม่ได้ติดตั้งถังดักฝุ่นและไส้กรอง
19. ห้ามปล่อยอุปกรณ์ทิ้งไว้ในขณะที่เสียบปลั๊กอยู่ ถอดปลั๊กออกเมื่อไม่ได้ใช้งานและก่อนรับบริการ
20. ห้ามดึงหรือหิ้วด้วยสายเคเบิล หรือใช้สายเคเบิลแทนที่จับ
21. ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อใช้ทำความสะอาดบนขั้นบันได ห้ามวางอุปกรณ์ไว้ในตำแหน่งที่สูงกว่าตัวท่านในขณะทำความสะอาดบนขั้นบันได
22. ปิดระบบควบคุมทั้งหมดก่อนถอดปลั๊ก ถอดปลั๊กก่อนเชื่อมต่อกับเครื่องมือหรืออุปกรณ์เสริมใด ๆ
23. ดึงสายเคเบิลออกไปจนถึงแถบสีแดงเสมอ ห้ามยืดหรือกระชากสายเคเบิล
24. ถือปลั๊กไว้ในขณะที่ม้วนสายเคเบิลกลับเข้าที่ ระวังอย่าให้ปลั๊กสะบัดไปมาในขณะที่ม้วนเก็บสายเคเบิล
25. ไวไฟ – อย่าฉีดน้ำหอมหรือผลิตภัณฑ์ประเภทเครื่องหอมที่ตัวกรองของเครื่องใช้นี้ สารเคมีในผลิตภัณฑ์ดังกล่าวเป็นที่ทราบกันดีว่าไวไฟ และอาจทำให้อุปกรณ์ติดไฟได้

อ่านและเก็บคู่มือนี้ไว้

เครื่องใช้ไฟฟ้า Dyson นี้มีจุดประสงค์เพื่อการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น



ห้ามดึงที่สายเคเบิล



ห้ามเก็บไว้ในที่ใกล้กับแหล่งกำเนิดความร้อน



ห้ามใช้ใกล้กับเปลวไฟ



ห้ามใช้งานหรือลากอุปกรณ์ไปมาบนสายเคเบิล



ห้ามใช้ดูดน้ำหรือของเหลว



ห้ามใช้ดูดวัตถุที่กำลังติดไฟ



ห้ามใช้งานในขณะที่อุปกรณ์อยู่สูงกว่าท่าน เมื่ออยู่บนขั้นบันได



ห้ามนำมือเข้าไปใกล้แปรงดูดฝุ่นในขณะที่อุปกรณ์กำลังทำงานอยู่

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

Sebelum menggunakan peralatan ini, baca semua petunjuk dan tanda peringatan di dalam petunjuk ini dan pada peralatan.

Ketika menggunakan peralatan listrik, prosedur dasar harus selalu ditaati, termasuk yang berikut:

⚠ PERINGATAN

Peringatan-peringatan ini berlaku terhadap peralatan, dan tergantung situasi, juga terhadap semua perangkat, aksesori, pengisi daya, atau adaptor listrik.

UNTUK MENGHINDARI RISIKO KEBAKARAN, SENGATAN LISTRIK, ATAU CEDERA:

1. Peralatan ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang-orang (termasuk anak-anak) dengan kemampuan fisik, sensorik atau mental yang kurang, atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberi pengawasan atau instruksi mengenai penggunaan peralatan oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
2. Jangan biarkan alat ini dijadikan mainan. Diperlukan perhatian khusus ketika peralatan digunakan oleh atau di dekat anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
3. Gunakan hanya sesuai Petunjuk Penggunaan Dyson ini. Jangan lakukan pemeliharaan selain yang ditunjukkan di dalam petunjuk ini, atau disarankan oleh Saluran Bantuan Dyson.
4. KHUSUS penggunaan di tempat kering. Jangan gunakan di luar ruang atau di atas permukaan basah.
5. Jangan pegang bagian apa pun dari steker atau peralatan dengan tangan basah.
6. Jangan gunakan dengan kabel atau steker yang rusak. Kabel daya yang rusak hanya boleh diganti oleh Dyson, teknisi servisnya, atau pihak lain yang memenuhi persyaratan untuk menghindari bahaya.
7. Apabila peralatan tidak bekerja sebagaimana seharusnya, telah terkena benturan, terjatuh, rusak, dibiarkan di luar ruang, atau terjatuh ke dalam air, jangan gunakan dan hubungi Saluran Bantuan Dyson.
8. Hubungi Saluran Bantuan Dyson bila memerlukan servis atau perbaikan. Jangan membongkar peralatan karena pemasangan kembali yang tidak tepat dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.
9. Jangan meregangkan kabel atau membebaninya. Jauhkan kabel dari permukaan panas. Jangan sampai kabel terjepit pintu dan jangan menarik kabel memutari tepi tajam atau sudut. Jauhkan kabel dari area lalu lalang dan letakkan di tempat orang tidak menginjak atau tersandung olehnya. Jangan melindas kabel dengan peralatan ini.
10. Jangan mencabut steker dengan menarik kabel. Untuk mencabut steker, pegang steker, bukan kabel. Penggunaan kabel ekstensi tidak disarankan.
11. Jangan gunakan untuk mengambil air.
12. Jangan gunakan untuk mengambil cairan yang mudah menyala dan mudah terbakar, seperti bensin, atau di tempat-tempat yang terdapat cairan tersebut atau uapnya.
13. Jangan mengambil benda apa pun yang menyala atau berasap, seperti rokok, korek api, atau abu panas.
14. Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari bukaan dan bagian-bagian bergerak, seperti batang sikat. Jangan arahkan selang, tongkat, atau alat ke mata atau telinga, atau memasukkannya ke mulut Anda.
15. Jangan letakkan benda apa pun di bukaan. Jangan gunakan dalam keadaan bukaan tersumbat; bersihkan dari debu, serat kain, rambut, dan apa pun yang dapat menghambat aliran udara.
16. Hanya gunakan aksesori dan suku cadang pengganti yang direkomendasikan Dyson.
17. Untuk menghindari bahaya tersandung, gulung kabel ketika sedang tidak digunakan.
18. Jangan gunakan tanpa penampung kotoran dan filter terpasang.
19. Jangan tinggalkan peralatan ketika tersambung. Cabut steker ketika tidak digunakan dan sebelum pemeliharaan.
20. Jangan tarik atau angkat dengan menggunakan kabelnya atau menggunakan kabel sebagai gagang.

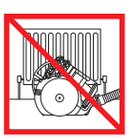
21. Gunakan dengan lebih berhati-hati ketika membersihkan tangga. Jangan bekerja dengan peralatan di atas Anda ketika berada di tangga.
22. Matikan semua kontrol sebelum mencabut steker. Cabut steker sebelum menyambung perangkat atau aksesori apa pun.
23. Selalu panjangkan kabel hingga garis merah tetapi jangan regang atau sentak kabel.
24. Pegang steker ketika menggulung kabel ke gulungan kabel. Jangan biarkan steker terbanting-banting ketika menggulung ulang.
25. PERINGATAN KEBAKARAN – Jangan memberikan pewangi atau produk pengharum ke filter peralatan ini. Zat kimia dalam produk semacam ini diketahui mudah terbakar dan dapat menyebabkan peralatan tersulut api.

BACA DAN SIMPAN PETUNJUK INI

PERALATAN DYSON INI HANYA UNTUK PENGGUNAAN RUMAH TANGGA



Jangan menarik kabel.



Jangan disimpan di dekat sumber panas.



Jangan digunakan di dekat api terbuka.



Jangan melindas kabel.



Jangan mengambil air atau cairan.



Jangan mengambil benda terbakar.



Jangan gunakan dengan peralatan di atas Anda ketika di tangga.



Jangan letakkan tangan di dekat batang sikat ketika peralatan sedang digunakan.

限用物質含有情況標示

MARKING OF THE PRESENCE CONDITION OF THE RESTRICTED SUBSTANCES

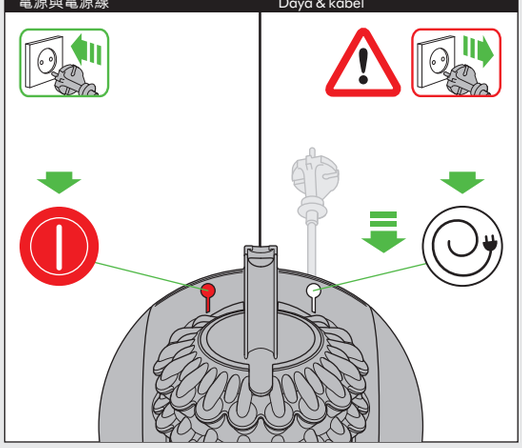
設備名稱 ：吸塵器 Equipment Name : Dyson Cinetic Big Ball				型號 (型式) CY23 Type Designation CY23		
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted Substance and its chemical symbol					
	鎘 (Cd) Cadmium	鉛 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	六價鉻 (Cr+6) Hexavalent Chromium	多溴聯苯(PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯(PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
外殼 ，機身 External chassis, body	O	O	O	O	O	O
內部機架 Internal chassis	O	O	O	O	O	O
泡棉材料 Foam materials	O	O	O	O	O	O
螺絲及螺母 Screws & nuts	O	O	O	O	O	O
管狀延長把手元件 Wand assembly	O	O	O	O	O	O
氣旋集塵器元件 Cyclone assembly	O	O	O	O	O	O
金屬部件 Metal Parts	O	-	O	O	O	O

備考 1. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 1: “O” Indicate that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence

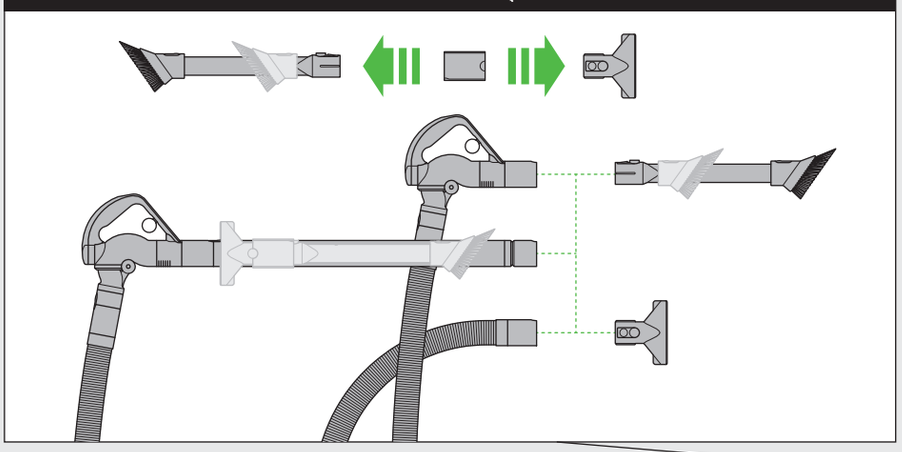
備考 2. “–” 係指該項限用物質為排除項目
Note 2: “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

備考 3. “超出0.1wt%” 及 “超出0.01wt%” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 3: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition

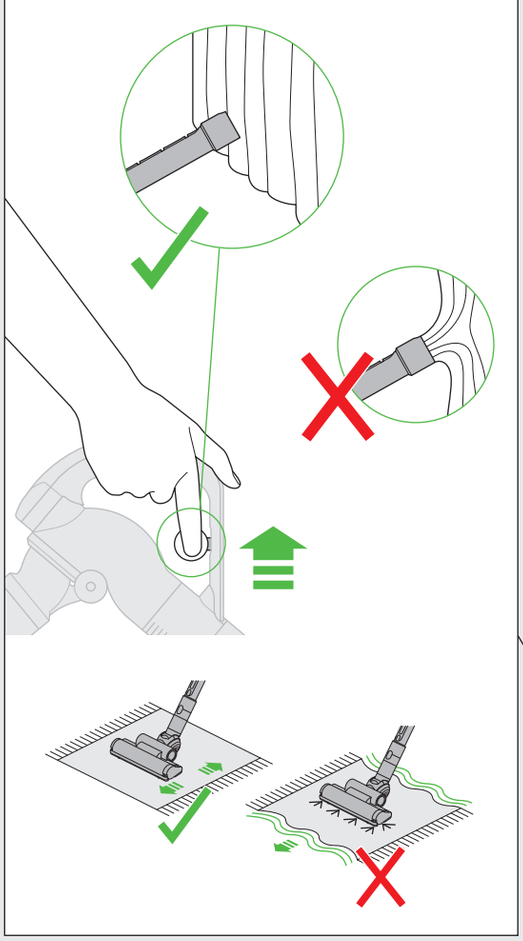
Power and cable
电源与电源线
電源與電源線
전원 및 케이블
การเปิด/ปิดเครื่อง & สายเคเบิล
Daya & kabel

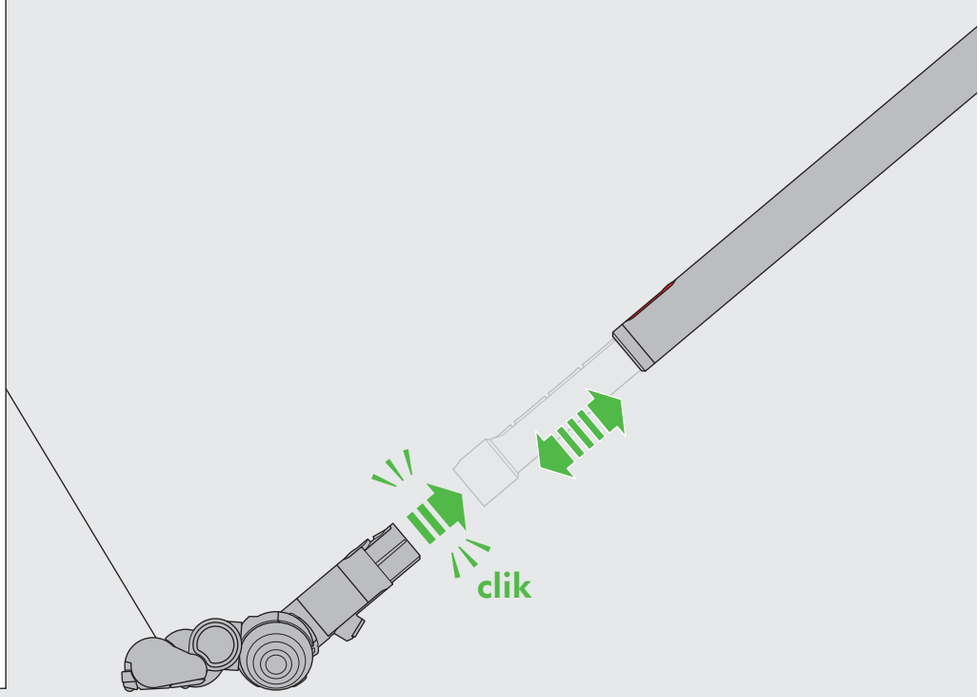


Tool attachments
工具附件
工具附件
도구 부속품
เครื่องมือต่าง ๆ ที่ติดตั้งเพื่อใช้กับอุปกรณ์
Perangkat tambahan.

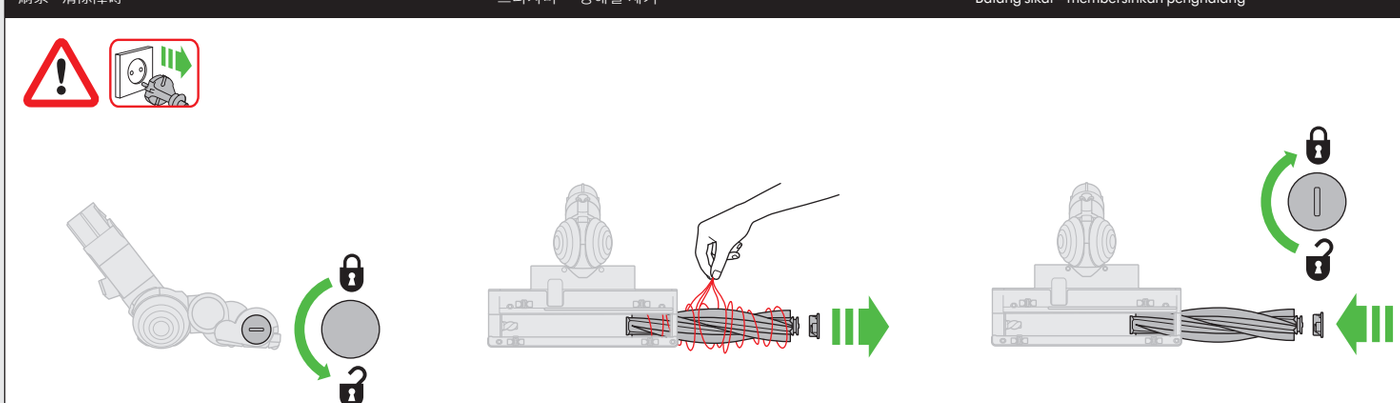


Suction release
吸力释放
吸力釋放
흡입력 조절
ปลดหัวดูดฝุ่น
Pelepas pengisap

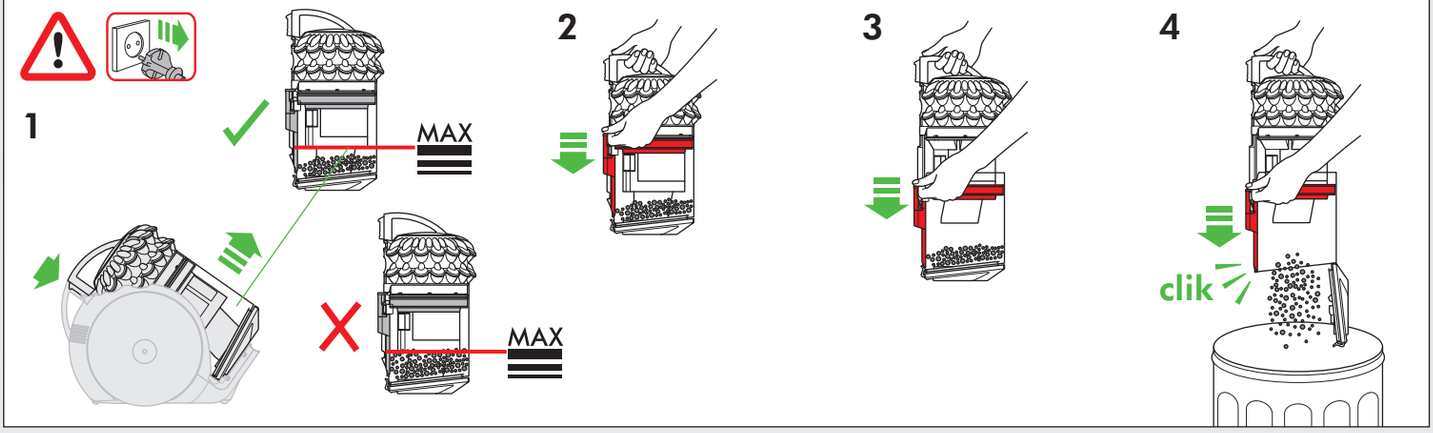


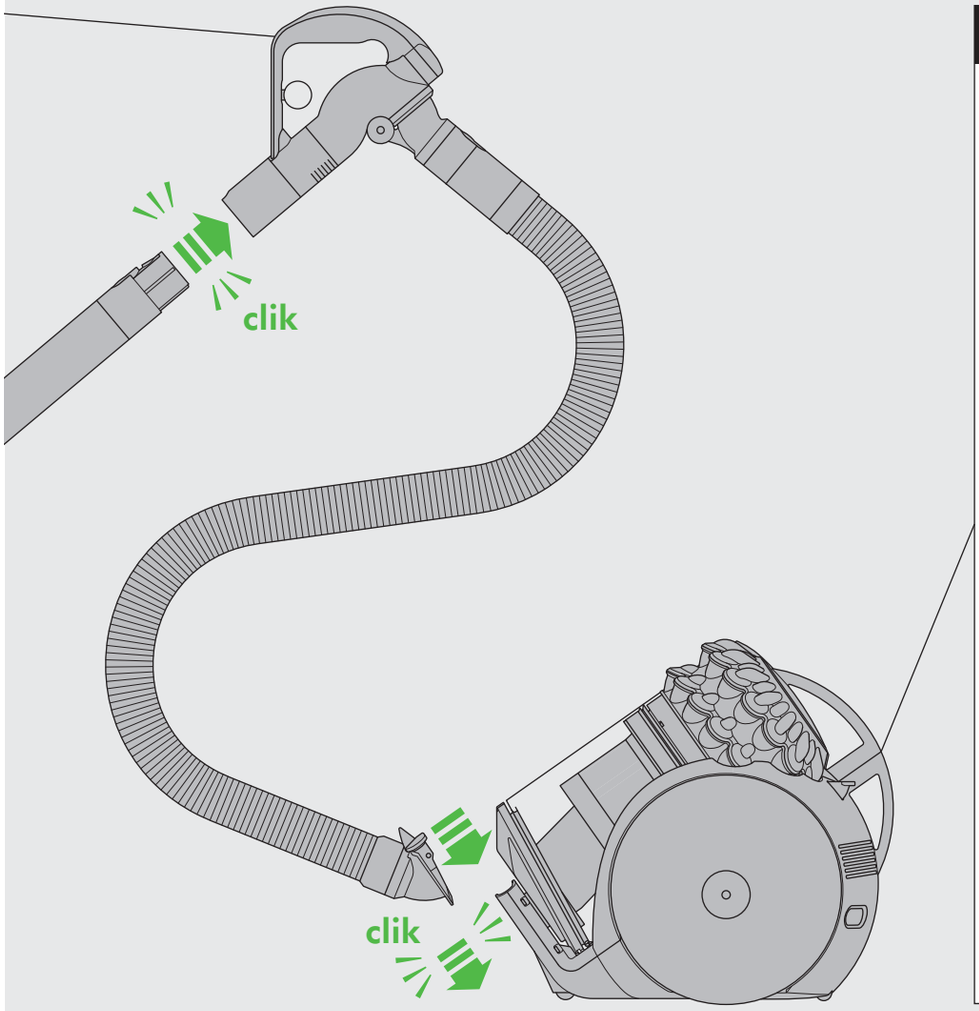


Brush bar – clearing obstructions
刷条 - 清除障碍
滚刷條 – 清除阻塞
브러시바 – 방해물 제거
แท่งแปรงทำความสะอาด – การกำจัดสิ่งกีดขวาง
Batang sikat – membersihkan penghalang

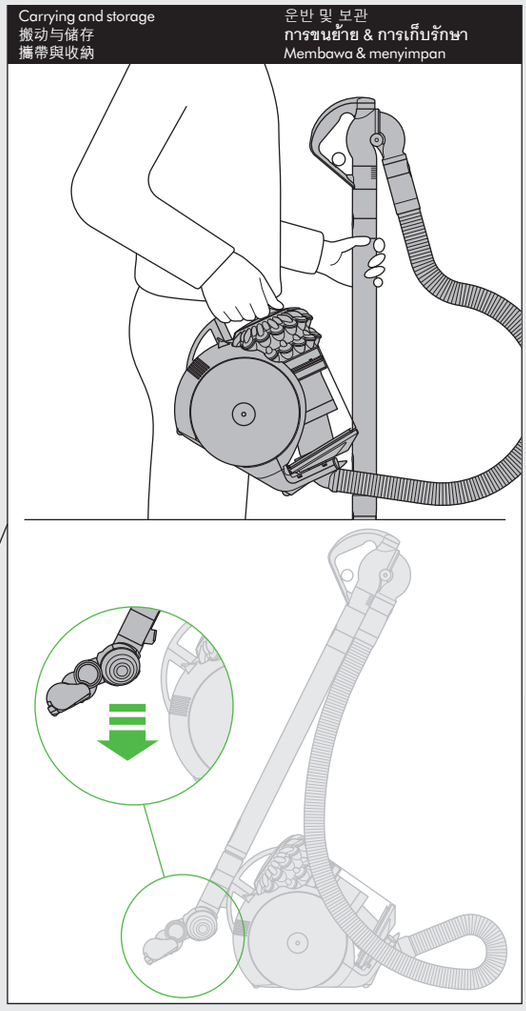


Emptying the clear bin
清空透明集尘筒
清空透明集塵筒
투명 먼지통 비우기
การนำถังดักฝุ่นออกไปเททิ้ง
Mengosongkan penampung kotoran

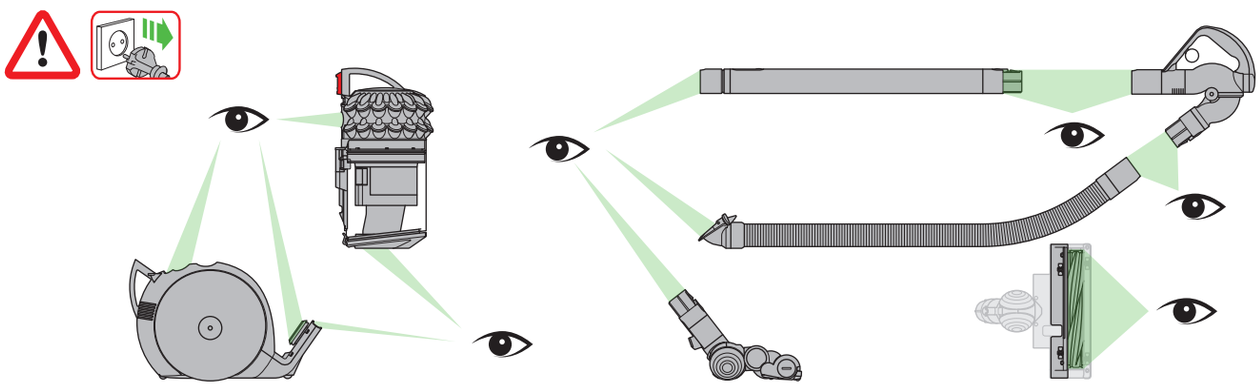




Carrying and storage
搬动与储存
攜帶與收納
운반 및 보관
การขนย้าย & การเก็บรักษา
Membawa & menyimpan



Looking for blockages
寻找阻塞物
檢查阻塞
막힌 부분 찾기
การตรวจหาเศษสิ่งอุดตัน
Mencari penyumbatan

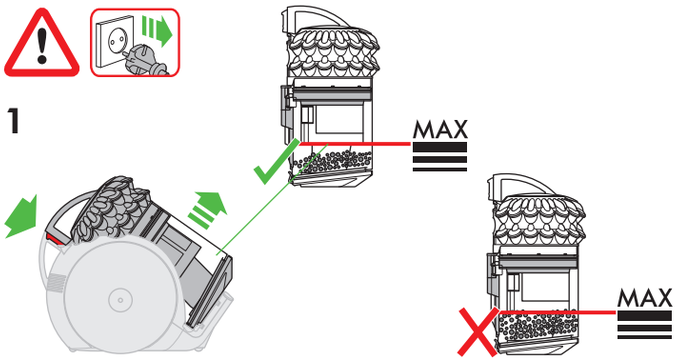


Cleaning the clear bin (optional)
清洁透明集尘筒（可选）

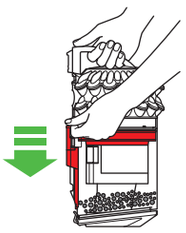
清潔透明集塵筒（可選）
투명 먼지통 청소 (선택 사항)

ทำความสะอาดถังดักฝุ่น (ทางเลือก)
Membersihkan penampung kotoran (Opsional)

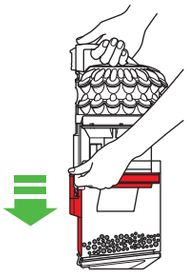
1



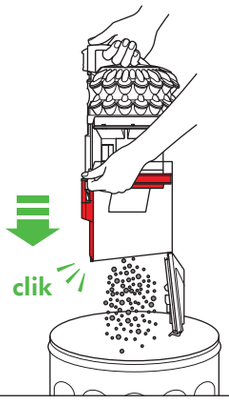
2



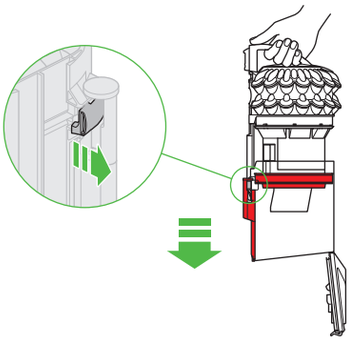
3



4



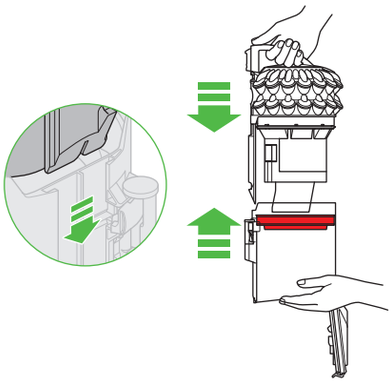
5



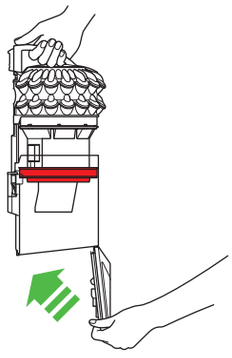
6



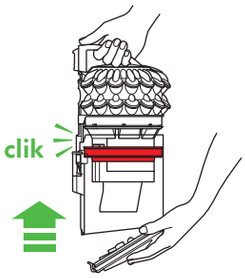
7



8



9



10



Wash filter
清洗滤网
清洗濾網

Wash filter with cold water at least every month.
Ensure that the filter is completely dry before refitting.

每月至少用冷水清洗滤网一次。
重装滤网前，请确保其已完全干燥。

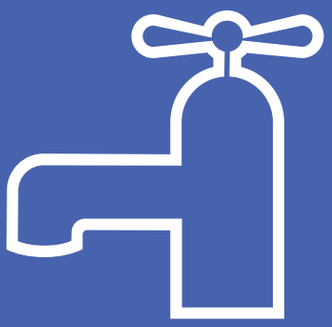
每個月至少使用冷水清洗濾網一次。
請在再次安裝前，先確定濾網完全乾燥。

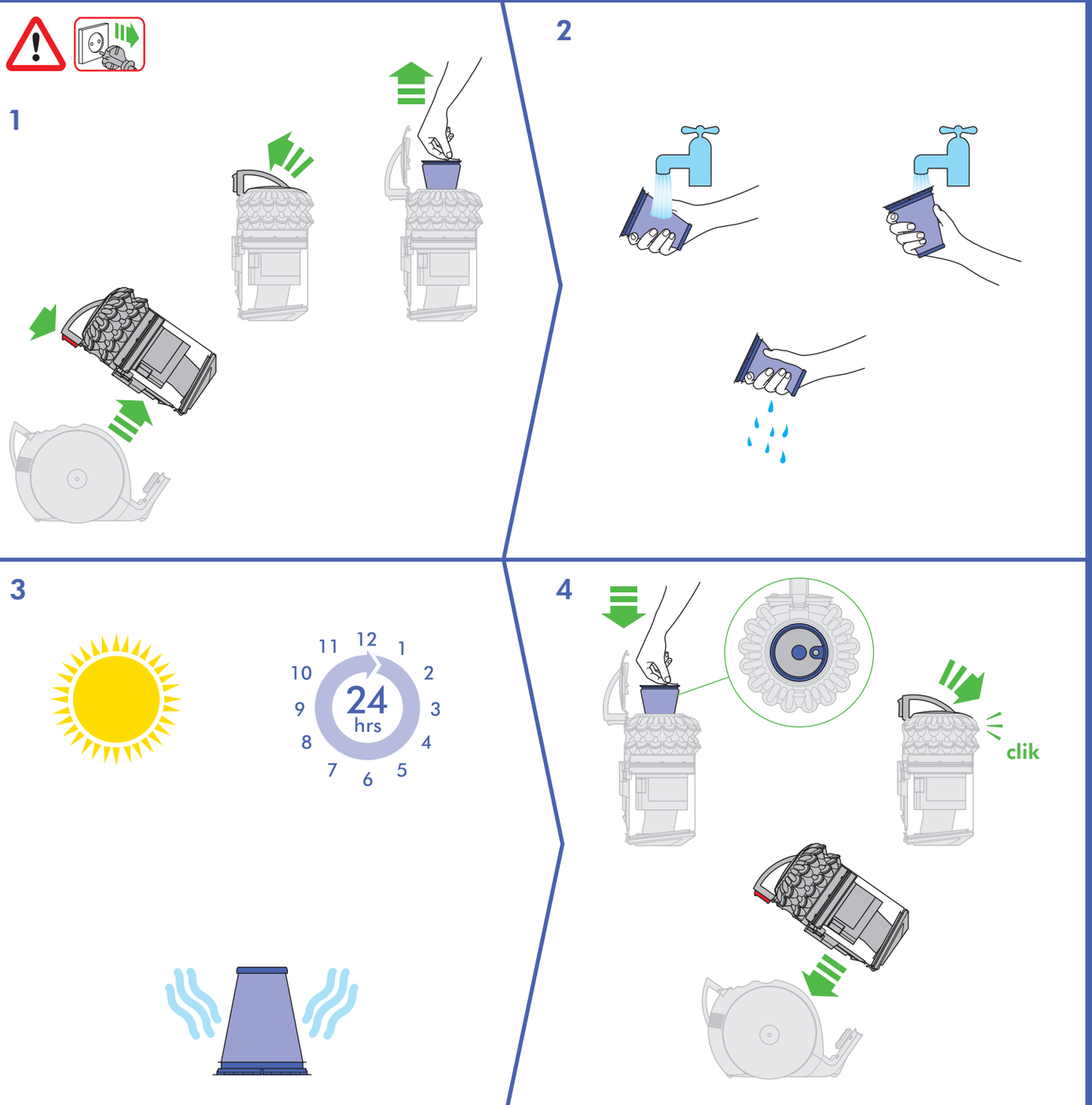
필터 세척
การล้างทำความสะอาดไส้กรอง
Mencuci filter

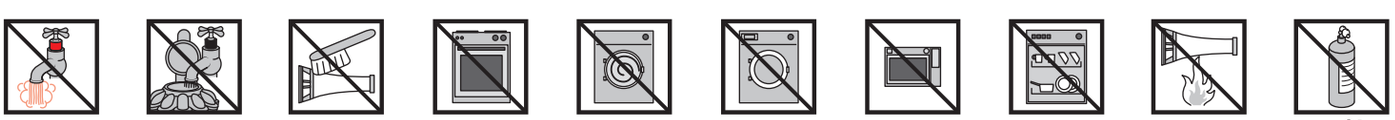
최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.
재장착 전에 완전히 건조되었는지 확인하십시오.

ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นอย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง
ควรรอให้ฟิลเตอร์แห้งสนิทก่อนใส่กลับเข้าที่

Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.
Pastikan filter kering sepenuhnya sebelum pemasangan kembali.







USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

CARRYING THE APPLIANCE

- Carry the appliance by the main handle on the body.
- Do not press the cyclone release button or shake the appliance when carrying as the cyclone could disengage, fall off and cause injury.

OPERATION

- Always extend the cable fully to the red tape before use.
- Plug the appliance into the mains electricity supply.
- To switch 'ON' or 'OFF' press the red power button, located as shown.
- After use: unplug, retract the cable safely, put the appliance away.
- Switch 'OFF' the appliance and unplug before:
  - Changing tools.
  - Removing the hose or airway inspection parts.

CARPETS OR HARD FLOORS

- The brush bar will always default to 'ON' (spinning) each time you switch the appliance 'ON'.
- To reduce the speed of the brush bar (e.g. for delicate flooring and delicate hard floors), pull the suction release trigger on the handle.
- The brush bar will automatically stop if it becomes obstructed. See 'Brush bar – clearing obstructions'.
- Before vacuuming your flooring, rugs and carpets, check the manufacturer's recommended cleaning instructions.
- Some carpets may fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend pulling the suction release trigger to reduce brush bar spin.
- The brush bar on the machine may damage some carpet types and delicate hard flooring. If you are unsure, pull the suction release trigger to reduce brush bar spin. Alternatively, use a Dyson hard floor tool (available as an option).
- This appliance has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.

VACUUMING

- Do not use without the clear bin and cyclone in place.
- Do not use on rubble, ash or plaster. This appliance is designed only for domestic use to remove household dirt, hair, and dust allergens. The appliance is not designed to be used on:
  - debris produced from activities such as DIY, building or similar tasks
  - larger types and quantities of dust or debris, such as soot and sawdust.

  These materials may harm the appliance and may void your guarantee.
- Fine dirt such as flour should only be vacuumed in very small amounts.
- Do not use the appliance to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the appliance.
- When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin or wand. These are harmless and are not associated with the mains electricity supply. To minimise any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin unless you have first emptied it and cleaned it with a damp cloth (see 'Cleaning the clear bin').
- Do not work with the appliance above you on the stairs.
- Do not put the appliance on chairs, tables, etc.
- Before vacuuming highly polished floors, such as wood or lino, first check that the underside of the floor tool and its brushes are free from foreign objects that could cause marking.
- Do not push hard with the floor tool when vacuuming, as this may cause damage.

BLOCKAGES – THERMAL CUT-OUT

- This appliance is fitted with an automatically resetting thermal cut-out.
- If any part becomes blocked the appliance may overheat and automatically cut out.
- If this happens, follow the instructions below in 'Looking for blockages'.
  NOTE: Large items may block the tools or wand inlet. If this happens, do not operate the wand release catch. Switch 'OFF' and unplug. Failure to do so could result in personal injury.

LOOKING FOR BLOCKAGES

- Switch 'OFF' and unplug before looking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Leave to cool down before looking for blockages.
- Beware of sharp objects when checking for blockages.
- To access the inspection channel, remove the main hose and clear bin.
- Inspect for blockages.
- Clear any blockage before restarting.
- Refit all parts securely before using.
- Clearing blockages is not covered by your Dyson guarantee.

BRUSH BAR – CLEARING OBSTRUCTIONS

- If your brush bar is obstructed, it may shut 'OFF'. If this happens you will need to remove the brush bar as shown.
- Switch 'OFF' and unplug before proceeding. Failure to do so could result in personal injury.
- Remove the brush bar by using a coin to loosen the fastener marked with a padlock until it clicks.
- Beware of sharp objects when clearing obstructions.
- Replace the brush bar and secure it by tightening the fastener until it clicks. Ensure that it is fixed firmly before operating.
- Clearing brush bar obstructions is not covered by your guarantee.
- This appliance has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.

EMPTYING THE CLEAR BIN

- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill.
- Switch 'OFF' and unplug before emptying the clear bin.
- To remove the cyclone and clear bin unit, push the red button on the top of the carrying handle, as shown.
- To release the dirt, firmly push the red bin release button.
  - The bin will slide down, cleaning the shroud as it goes.
  - The bin base will then open.
- The bin base will not open if the red button is not pushed down fully.
- To minimise dust contact when emptying, encase the clear bin tightly in a plastic bag and empty.
- Remove the clear bin carefully from the bag.
- Seal the bag tightly, dispose as normal.
- Close the clear bin by pushing the bin base upwards until it clicks into place.
- Push the bin base clip firmly until it clicks into position to ensure that the base is securely sealed.
- Align the base of the clear bin with the air hose inlet and then click back into place.

CLEANING THE CLEAR BIN (OPTIONAL)

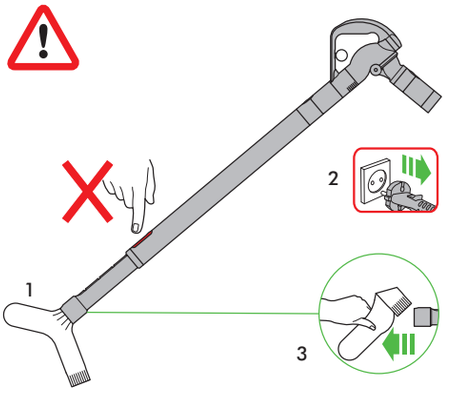
- In the event that it is necessary to clean the clear bin:
- Remove the cyclone and clear bin and push the red bin base release button.
- Pull the silver catch behind the red bin release button and slide the clear bin off the spine on the cyclone.
- Clean the clear bin with cold water only.
- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin.
- Do not put the clear bin in a dishwasher.
- Do not immerse the whole cyclone in water or pour water into the cyclones.
- Ensure that the clear bin is completely dry before replacing.
- To refit the clear bin:
  - Insert the spine into the bin runner.
  - Push upwards until it clicks and then continue pushing until it slides home.
- Close the clear bin by pushing the bin base upwards. Ensure that the bin base clicks and the clip is securely in place.

WASHING YOUR FILTER

- Your appliance has one washable filter, located as shown.
- Check and wash the filter regularly according to instructions to maintain performance.
- Switch 'OFF' and unplug before checking or removing the filter.
- The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust.
- Wash the filter with cold water only. Hold under a tap and run water through the open end until the water runs clear. Turn upside down and tap out.
- Run water over the outside of the filter for 15 seconds.
- Squeeze and twist with both hands to make sure that the excess water is removed.
- Place the filter on its side to dry completely.
- Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near a naked flame.
- IMPORTANT: After washing please leave at least 24 hours to dry completely before refitting.

LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Only use parts recommended by Dyson. If you do not, this could invalidate your guarantee.
- Store the appliance indoors. Do not use or store it below 3 °C (37.4 °F). Ensure that the appliance is at room temperature before operating.
- Clean the appliance only with a dry cloth. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
- If used in a garage, always wipe the base plate and ball with a dry cloth after vacuuming to clean off any sand, dirt, or pebbles that could damage delicate floors.



DISPOSAL INFORMATION

Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.

ONLINE SUPPORT

- For online help, general tips, videos and useful information about Dyson. www.dyson.com/support

PRODUCT INFORMATION

Please note: Small details may vary from those shown.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.
After registering your 5 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 5 years from the date of purchase, subject to

the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.dyson.com/support for online help, general tips and useful information about Dyson.
Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.
If your Dyson appliance needs a repair, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure that you receive a prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are two ways to do this:

- By email.
- By calling the Dyson Helpline.

This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 5 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 5 YEAR LIMITED GUARANTEE.

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 5 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of an appliance where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – please refer to the Dyson Operating Manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar etc.).
- Use of this appliance on rubble, ash, plaster.

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) purchase/delivery before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

When registering your Dyson appliance:

- You will need to provide us with basic contact information to register your appliance and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: privacy.dyson.com.

使用您的戴森产品

在使用前，请阅读本戴森操作手册中的“重要安全说明”。

搬动产品

- 请握住设备主体上的主把手来搬动产品。
- 在搬动时请勿按下气旋集尘器释放钮或摇动产品，否则气旋集尘器可能会脱离、坠落并导致受伤。

操作

- 在使用之前，一定要将电源线拉至红线处。
- 将产品插入主电源。
- 按下电源按钮“开启”或“关闭”，其位置如图所示。
- 使用后：拔下插头，安全收回电源线并将产品移走。
- 在以下操作之前请先“关闭”产品并拔下插头：
  - 更换工具
  - 移除吸尘管或通风孔检查部件。

地毯或硬地板

- 将产品“开启”时，刷条默认始终为“开启”（旋转中）。
- 要降低刷条的速度（例如，清洁易损地板和易损硬地板时），拉起手柄上的吸力释放开关。
- 如果刷条受阻，它将会自动停止。请参阅 ‘刷条 - 清除障碍’。
- 在清洁地板或地毯前，请先确认制造商建议的清洁指南。
- 在用真空吸尘器清扫时使用旋转刷条，某些地毯可能会起毛。如果出现这种情况，我们建议拉起吸力释放开关，以降低刷条旋转速度。
- 设备上的刷条可能会损坏某些类型的地毯和易损硬地板。如果您不确定，可拉起吸力释放开关，降低刷条旋转速度。或者，也可以使用戴森硬地板工具（选购件）。
- 本产品含有碳纤维毛刷。如果接触到碳纤维刷要小心，因为它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触刷条后请洗手。

使用吸尘器

- 透明集尘盒和气旋集尘器未安装到位前请勿使用。
- 请勿用于清理碎石、灰末或灰泥。本产品仅设计为居家使用，用于清除家中的灰尘、毛发和粉尘过敏原。本产品不适合用于清理：
  - 自行施工、建筑或类似活动中产生的碎片
  - 大型以及大量的灰尘或碎片，如煤灰和锯屑。

  这些材料可能损害产品，并可能导致保修失效。
- 对于面粉等极细粉尘，只能在粉尘量较少的情况下使用吸尘器进行清洁。
- 请勿使用吸尘器吸取尖锐硬物、小型玩具、大头针、回形针等，以避免损坏吸尘器。
- 用吸尘器打扫某些地毯时，透明集尘筒内可能会产生少量静电。这些静电完全不会造成任何损害，而且与主电源无关。为了减小这些静电的危害，在尚未清空透明集尘筒之前，请勿将手或其他物体伸入其中。仅使用湿布来清洁透明集尘筒（请参见“清洁透明集尘筒”）。
- 在楼梯上使用产品时请不要停留在产品下方。
- 切勿将其放在桌子、椅子等物体上。
- 在对高度抛光地板，例如木地板或漆布吸尘之前，请先检查地板吸头的下部及其刷头是否有异物，以免划伤地板。
- 使用吸尘器进行吸尘时请勿用力挤压地板，以免造成损坏。

阻塞 - 过热断电

- 本产品带有自动重置的过热断电装置。
- 如果任何部分出现阻塞，产品可能会过热并自动切断电源。
- 如果出现这种情况，请遵循下面 "查找阻塞物" 的说明。
- 注意：较大的物体可能会阻塞工具或管状延长把手进口。如果出现这种情况，请勿操作管状延长把手吸力释放开关。“关闭”并拔下插头，如果不这样做，可能会造成人身伤害。

查找阻塞物

- 检查吸尘器有无阻塞前，请先“关闭”电源并拔除插头。如果不这样做可能会引起个人伤害。
- 让产品冷却下来再查找阻塞物。
- 清除阻塞物时请小心锋利物体。
- 要检修检查通道，请移除主吸尘管和透明集尘器。
- 检查阻塞。
- 在重新启动之前先清除所有阻塞。
- 将各部件安装到位后再操作。
- 清除阻塞不包括在您产品的保修范围内。

刷条 - 清除障碍

- 如果刷条受阻，机器可能会“关闭”。如果出现这种情况，您需要如图所示移除刷条。
- 检查吸尘器有无阻塞前，请先“关闭”电源并拔除插头。如果不这样做可能会引起个人伤害。
- 使用硬币松开标有扣锁的扣件直至其发出喀嚓声以移除刷条。
- 清除障碍物时请注意有无尖锐物。
- 更换刷条并通过旋紧扣件将其固定直至其发出喀嚓声。操作前请确保已经固定。
- 清洁刷条障碍物不包括在保修范围内。
- 本产品含有碳纤维毛刷。如果接触到碳纤维刷要小心，因为它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触刷条后请洗手。

清空透明集尘盒

- 一旦灰尘达到“MAX（最大）”标记，请尽快清空 – 请勿超出最大容量。
- 在清空透明集尘盒之前请“关闭”电源并拔下插头。
- 若要移除气旋组件和透明集尘盒组件，请如图所示，按下手柄顶部的红色按钮。
- 若要移除灰尘，请用力推动红色的集尘盒释放按钮。
  - 集尘盒将滑下，同时清洁网罩。
  - 集尘盒底部随之打开。
- 如果红色按钮没有完全推下，则集尘筒底部不会打开。
- 清空时为了尽量减少与灰尘接触，请将透明集尘筒紧包在塑料袋中并清空。
- 小心地从塑料袋中移开集尘筒。
- 将塑料袋封紧，进行常规处理。
- 向上推动集尘盒底部关闭透明集尘盒，直至卡入到位。
- 用力推动集尘盒底部夹子，直至卡入到位，确保底部可靠密封。
- 将透明集尘盒底部与空气软管进气口对齐，然后卡回原位。

清洁透明集尘筒（可选）

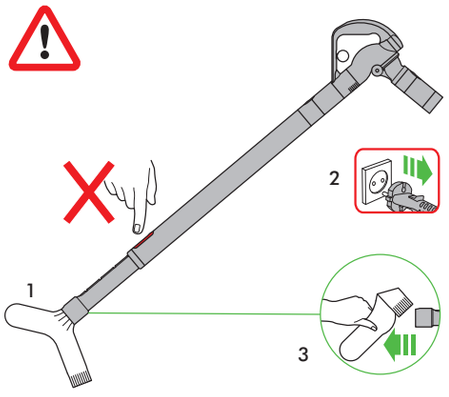
- 如果需要清洁透明集尘盒：
- 拆下气旋组件和透明集尘盒，然后推动红色的集尘盒底部释放按钮。
- 拉动红色的集尘盒释放按钮后面的银色挂钩，将透明集尘盒滑离气旋集尘器上的支柱。
- 只能使用冷水清洁透明集尘盒。
- 请勿使用洗涤剂、抛光剂或空气清新剂来清洁透明集尘盒。
- 请勿将透明集尘筒放入洗碗机。
- 请勿把整个气旋集尘器 (cyclone) 浸泡到水中或把水倒入气旋集尘器中。
- 装回透明集尘筒前，请确保其已完全干燥。
- 重新安装透明集尘盒：
  - 将支柱插入集尘盒导槽
  - 向上推，直至发出咔嗒声，然后继续再推，直至滑入到位。
- 向上推动集尘盒底部关闭透明集尘盒。确保集尘盒底部发出咔嗒声，然后夹子即卡入到位。

清洗过滤网

- 您的产品具有一片可清洗的滤网，如图所示。
- 按照说明定期检查和清洗滤网以确保性能。
- 检查或移除滤网之前，请先“关闭”电源并拔下插头。
- 如果使用吸尘器打扫细微粉尘，滤网可能需要更加频繁的清洗。
- 仅用冷水冲洗滤网。在龙头下握住并以流水冲洗开口端，直到流出清水。翻转过来并拍击。
- 以流水冲洗滤网的外部15秒钟。
- 用双手绞干，确保多余的水均已流出。
- 将滤网靠其一侧放置，以便彻底干燥。
- 请勿将滤网放入洗碗机、洗衣机中进行清洗或放在转筒式干燥机、烤箱、微波炉或明火附近进行烘干。
- 重要提示：在清洗后，请至少等待 24 小时，完全晾干后方可重装。

保养您的戴森产品

- 请勿执行任何本戴森操作手册说明或戴森帮助热线人员建议以外的维护或修理作业。
- 只能使用戴森建议的部件。如果未遵守，可能会使您的保修无效。
- 在室内存放产品时，请勿在 3˚ C (37.4˚ F) 以下使用或存放，确保操作之前产品处于室温状态。
- 仅使用干布清洁本产品。请勿在本产品的任何部件上使用任何润滑剂、清洁剂、抛光剂或空气清新剂。
- 如果在车库中使用，在使用吸尘器后请使用干布擦拭底部和球身以除去沙粒、泥土或小石块以防止损坏精细的地板。



处理信息

戴森产品使用高级别可回收材料制成。请尽可能进行循环利用。

在线支持

- 获取在线帮助、一般小贴士、视频和有关戴森的有用信息。
  www.dyson.cn/support

产品信息

请注意：具体细节可能与所示不同。

保修条款与条件

戴森客户服务

感谢您选择购买戴森产品。

登记获取 5 年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受5年的零件（滤网除外）和人工保修服务，但须符合保修条款的规定。但是，最终消费者依据消费品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。关于戴森产品，如果您有任何问题，请访问 www.dyson.cn/support 以获取有关戴森产品的在线帮助、一般信息提示和其他有用的信息。
或者，请拨打戴森客户服务热线，提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。
如果您的戴森产品需要维修，请拨打戴森服务热线，与我们讨论适用的维修方式。如

果您的戴森产品尚在保修期内且保修包含所需维修服务，则我们将免费为您维修。

请注册为戴森用户

为帮助我们确保您获得及时、高效的服务，请注册为戴森用户。有两种途径进行注册：

- 电子邮箱保修注册。
- 致电戴森客户关怀热线。

如果发生保险损失情况，这样做可以确定您对戴森产品的所有权，并且让我们在必要时与您联系。

5 年有限保修

戴森 5 年有限保修的条款与条件。

保修范围

- 除非法律另有规定，如果在购买或交付的5年内发现戴森产品存在材料、制造或功能缺陷，将为您维修或更换（由戴森决定）戴森产品（如果任何部件不可获取或不再制造，戴森将为您更换功能相当的替换部件）。
- 本保修仅当产品在售出国使用时方有效力。

不保修范围

戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换：

- 由于使用时不小心、误用、疏忽、粗鲁操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作戴森产品所造成的意外损坏和故障。
- 将产品用于任何正常居家使用之外的目的。
- 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
- 使用非戴森原厂的零件和附件。
- 错误安装（戴森安装的除外）。
- 非戴森或其授权代理所执行的维修或改动。
- 阻塞物 - 有关如何检查并清除阻塞物的详细信息，请参阅戴森操作手册。
- 正常磨损（例如，保险丝、刷条等）。
- 将本产品用于碎石、灰末或灰泥。

如果您对保修范围有任何疑问，请致电戴森热线。

保修范围概要

- 保修自购买（或交付，若交付时间略晚于购买时间）之日起生效。
- 在您的戴森产品接受任何处理前，您必须提供（初次及任何后续）交货/购买的证明材料。若无此证明材料，任何处理都将会收费。请妥善保存您的收据或提货单。
- 所有工作都将由戴森或其授权代理商完成。
- 任何更换的部件将归戴森所有。

关于您的隐私权

注册戴森产品时：

- 您需要向我们提供基本联系信息，方可注册您的产品，使我们能支持您的保修。
- 注册时，您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森的通讯，我们将向你发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。我们决不会将您的信息透露给第三方，只会按我们隐私政策的规定使用您与我们分享的信息，政策内容可在我们网站上找到：privacy.dyson.com

使用您的戴森產品

在使用前，請閱讀本戴森操作手冊中的「重要安全資訊」。

搬動產品

- 請握著設備上的主把手來搬動產品。
- 在搬動時請勿按下圓錐氣旋筒 卸除鈕或搖動產品，否則圓錐氣旋筒 可能會脫離、掉落並導致傷害。

操作

- 使用前務必將電源線完全拉長至紅色貼布為止。
- 將產品插入主電源。
- 按下紅色電源按鈕「開啟」或「關閉」，位置如圖所示。
- 使用後：拔下插頭，安全收回電線並將產品移走。
- 在以下操作之前請先「關閉」產品並拔下插頭：
  - 換裝吸頭或配件
  - 移除軟管或通風孔相關零件。

地毯或硬質地板

- 每次開啟產品時，滾刷條預設為「開啟」（旋轉中）。
- 如欲降低滾刷條的速度 (例如清潔細緻地面與清潔細緻硬質地板)，請拉動把手上的吸力釋放開關。
- 滾刷條在遇到阻塞時會自動停止。請參閱「滾刷條 — 清除阻塞」。
- 使用吸塵器清潔地板、地毯和毛毯之前，請參閱製造商推薦的清潔說明。
- 若吸塵時使用旋轉的滾刷條，會使某些地毯起毛。如果發生這種情況，我們建議您拉動吸力釋放開關以減少滾刷條的旋轉。
- 本機器上的滾刷條可能會損害某些種類的地毯以及細緻硬質地面。如果您不確定，請拉動吸力釋放開關以減少滾刷條的旋轉。或者可以使用戴森木質地板吸頭 (可選購)。
- 請小心接觸碳纖維毛刷吸頭，因其可能導致輕微的皮膚刺激。處理該吸頭後請清洗雙手。

使用吸塵器

- 若未安裝透明集塵筒和氣旋網，請勿使用。
- 請勿在碎石、灰渣或灰泥的環境中使用。本產品僅設計於居家使用，以去除家中的灰塵、頭髮和粉塵過敏原。本產品非設計用於以下用途：
  自行施工、建築或類似工作等活動所產生的碎屑
  大型以及大量的灰塵或碎屑，例如煤灰與鋸末。
  這些物質可能會對產品造成損害，而且可能會使得保固失效。
- 對於麵粉等粉末微粒，只能在粉末微粒較少的情況下使用吸塵器進行打掃。
- 請勿使用吸塵器吸取尖銳硬物、小型玩具、大頭針、迴紋針等，以避免損壞吸塵器。
- 吸塵時，某些地毯可能在透明集塵筒或長管處產生少量靜電。此靜電無害且與主要電源供應無關。為減少所產生的影響，請勿將您的手或任何物品放入透明集塵筒，除非您已先將其清空或以濕布清潔（請參閱「清洗透明集塵筒」）。
- 在樓梯使用產品時，請勿把產品放在你站立的階梯上方。
- 不要放在椅子或桌子等物品上面。
- 在高度拋光地板，例如木質地板或漆布，吸塵前，請先檢查地板吸頭的下部及其刷頭是否有異物，以免刮花地板。
- 使用地板吸頭吸塵時請勿用力擠壓，以免造成損壞。

阻塞 — 過熱斷電

- 本產品配有自動重置的過熱斷電裝置。
- 如果任何部分出現阻塞，產品可能會過熱並自動切斷電源。
- 如果發生這個情況，請遵照下面「檢查阻塞」的指示。
- 備註：大型物件可能會堵住工具或加長管入口。如果發生堵塞情況，請勿操作加長管伸縮鍵。將開關轉至「OFF」(關) 然後拔下插頭。否則可能導致人員受傷。

檢查阻塞

- 檢查吸塵器有無阻塞前，請先「關閉」並拔除插頭。如果不這樣做可能會導致個人傷害。
- 在檢查阻塞之前，請讓其冷卻。
- 清除阻塞時請注意尖銳物。
- 如果要檢查的部份是檢查通道，請取下主軟管以及透明集塵筒。
- 檢查阻塞。
- 在重新啟動之前請先清除任何阻塞物。
- 將各部分零件完全安裝好後再操作。
- 您的保固並不包括清除阻塞。

滾刷條 — 清除阻塞

- 如果滾刷條有阻塞，可以將開關轉至「OFF」(關)。如果發生這個情況，您需要將滾刷條取下（如圖所示）。
- 檢查吸塵器有無阻塞前，請先「關閉」並拔除插頭。如果不這樣做可能會導致個人傷害。
- 使用硬幣將標記掛鎖的卡榫鬆開，聽見「喀」的一聲，即可將滾刷條取下。
- 在清除阻塞時請留心尖銳的物件。
- 裝回滾刷條並拴緊卡榫使其穩妥（將聽到「喀」的一聲）。操作前請確保其已緊密固定。
- 清除滾刷條阻塞不屬於保固範圍。
- 請小心接觸碳纖維毛刷吸頭，因其可能導致輕微的皮膚刺激。處理該吸頭後請清洗雙手。

清空透明集塵筒

- 灰塵量達到 MAX（最滿）的標示位準時，請立即清空 — 勿使其過滿。
- 在清空（透明集塵筒）之前請「關閉」並拔下插頭。
- 若要取下氣旋集塵器和透明集塵筒，請按下手提把手頂端的紅色按鈕 (如圖所示)。
- 若要將灰塵倒出，請用力按紅色的集塵筒卸除按鈕。
  - 集塵筒將會向下滑動，當它往下滑時，請清除防塵罩。
  - 集塵筒底座將會打開。
- 如果未完全按下紅色按鈕，集塵筒底座將不會開啟。
- 清理時若要避免接觸灰塵／過敏原，請讓透明集塵筒與塑膠袋緊貼後再清空。
- 小心將透明集塵盒自塑膠袋移開。
- 再將塑膠袋密封，並以一般方式丟棄。
- 將集塵筒底座向上推，直到它卡入定位，以關閉透明集塵筒。
- 用力推集塵筒底部的夾子，直到它卡入定位，以確保底部安全密封。
- 將透明集塵筒底部對齊軟管入氣口，然後將其卡回定位。

清潔透明集塵筒（可選）

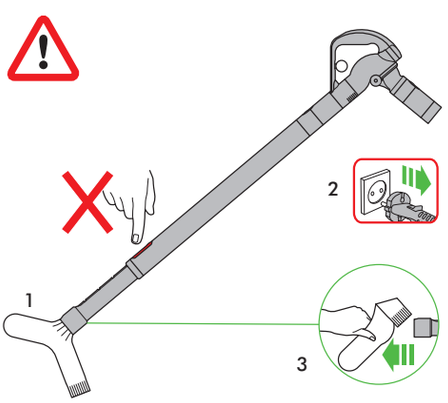
- 若需要清潔透明集塵筒：
- 取下氣旋集塵器和透明集塵筒，並按下紅色集塵筒底部的卸除按鈕。
- 拉動紅色集塵筒卸除按鈕後面的銀扣鎖，並將透明集塵筒從氣旋集塵器上的背脊滑出。
- 僅使用冷水清潔透明集塵筒。
- 切勿使用清潔劑、亮光劑或空氣芳香劑清理透明集塵筒。
- 切勿用洗碗機清洗透明集塵筒。
- 切勿將圓錐氣旋筒 整個浸泡在水中或將水倒入其內。
- 請確認透明集塵筒完全乾透後再行裝回。
- 若要裝回透明集塵筒：
  - 將背脊插入集塵筒滑條。
  - 向上推直到它卡入為止，然後繼續推直到它滑入定位
- 將集塵筒底座向上推，以關閉透明集塵筒。確保集塵筒底座卡入，然後夾子即安全定位。

清洗濾網

- 本產品具備一個可清洗濾網，位於標示之處。
- 請按照說明書定期檢查和清洗濾網，以維持效能。
- 在檢查或取下濾網前，請先關閉電源並且拔下插頭。
- 如果用於粉末微粒的吸塵作業，濾網可能需要更常清洗。
- 僅可使用冷水清洗濾網。將濾網放置在水龍頭底下，讓水流經開口端，直到流出的水乾淨為止。將其倒放然後輕輕敲動。
- 以水沖洗濾網的外部15秒。
- 使用雙手扭轉濾網，以確定已經將多餘的水份排除。
- 將濾網側放使其完全風乾。
- 請勿將濾網放置於洗碗機、洗衣機、乾衣機、烤箱、微波爐或火焰附近。
- 重要事項：清洗後請放置至少 24 小時使其完全晾乾，然後才可再次安裝。

維護戴森產品

- 請勿執行任何本戴森操作手冊或戴森服務熱線建議以外的維修保養作業。
- 僅使用戴森建議的零件。如果未遵守，可能會使您的保固無效。
- 在室內存放產品，請勿在 3˚ C (37.4˚ F) 以下使用或存放，確保操作之前產品處於室溫狀態。
- 僅使用乾布清潔本產品。請勿使用任何潤滑劑、清潔產品、光亮劑或空氣清新劑於本產品的任何部分。
- 如果在車房使用，在使用吸塵器後請使用乾布擦拭底部和球，以除去任何沙粒、泥土或小石塊以防止損壞精細的地板。



棄置資訊

戴森產品是由高級的可回收材料所製造。請儘可能回收使用。

線上支援

- 取得關於戴森的線上說明、一般訣竅、視訊及有用的資訊。
  www.dyson.tw/support

產品資訊

注意：具體細節可能與所示不同。

保固條款與細則

戴森客戶服務

感謝您選購戴森產品。

在完成5年保固的註冊登記之後，您的戴森產品將享有自購買日起5年的零件(濾網除外)和人工保固，但必須遵守保固條款的規定。但是，最終客戶根據有關銷售產品的適用國家法規所享有的不可排除的法律權益並不受該保固條款的影響。關於戴森產品，如您有任何使用疑問，請瀏覽www.dyson.tw/support以取得關於Dyson的線上說明、使用訣竅以及其他有用資訊。
或者，也可以撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。
如果您的戴森產品需要維修，請撥打戴森服務專線，以便我們討論可能的方案。如果您的戴森產品在保固期間，而且屬於保固範圍內，將會免費維修此產品。

請登記為戴森用戶

為協助我們確保您能夠獲得立即而且有效的服務，請登記為戴森用戶。登記的方式

有兩種：

- 透過電子郵件。
- 致電戴森客戶服務專線。

如果發生保險損失的情況，如此將可確認您對戴森產品的所有權，並且讓我們在必要時能夠和您聯絡。

5年有限保固

戴森五年有限保固的條款與細則

保固範圍

- 倘若您的戴森產品在購買或交貨之後的 5 年內期間發現因零件或機器運作故障，將由戴森決定提供戴森裝置的修理或更換服務 (如果有任何零件缺貨或停止生產，戴森將會零件更換為功能性的替代零件)。
- 本產品在銷售國家/地區使用的情況下，本保固方可生效。

不保固範圍

因下列情況造成的產品需維修或更換不在戴森保固範圍內：

- 使用或保養疏忽、濫用、操作粗心或是處理戴森產品時未能遵照戴森操作手冊造成的意外損壞和故障。
- 將產品用於任何正常居家使用以外的目的。
- 未依照戴森說明手冊，組裝零件。
- 使用非戴森原廠的零件與配件。
- 安裝錯誤（除非由戴森安裝）。
- 由戴森或其授權代理以外的單位進行修理或改裝。
- 阻塞 — 請參考戴森操作手冊，瞭解如何查看與清除阻塞的詳細資訊。
- 正常磨損（例如保險絲、滾刷條等）。
- 在碎石、灰渣或灰泥的環境中使用本產品。

如果您對產品保固範圍有任何疑問，請撥打戴森服務專線。

保固範圍概要

- 保固將於購買日開始生效（若送貨日期較晚則以收到貨該日為準）。
- 在您的戴森產品進行任何處理之前，您必須提供 (正本及影本均可) 交貨/購買的證明。沒有此證明，執行的任何工作都將會收取費用。請保留您的收據或是送貨單。
- 所有維修皆由戴森或其授權代理提供。
- 所有維修時換掉的零件皆為戴森財產。
- 維修或更換仍在保固期間的戴森產品並不會延長保固的期間。
- 保固權益是戴森額外提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

重要資料保護

註冊戴森產品時：

- 您將需要提供我們基本的聯絡資訊，以註冊產品並讓我們得以支援您的保固。
- 您註冊時，將有機會選擇是否要接收我們的訊息。如果您選擇加入接收戴森的訊息，我們將會傳送特殊優惠的詳細資訊以及最新產品的訊息。我們絕不會將您的資訊賣給第三方，而且只會依據我們網站上 (privacy.dyson.com) 提供的隱私權政策所定義，來使用您分享給我們的資訊。

다이슨 제품 사용하기

사용하기 전에 다이슨 사용 설명서의 '중요 안전 지침' 을 읽어 주십시오.

제품 운반

- 본체의 손잡이를 이용하여 제품을 운반하십시오.
- 운반 시 집진기 분리 버튼을 누르거나 제품을 흔들지 마십시오. 집진기가 분리되어 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.

사용

- 사용 전에 항상 케이블을 빨간 테이프까지 완전히 뽑아내십시오.
- 제품의 플러그를 주 전력원에 꽂으십시오.
- ' ON' 이나 'OFF' 로 전환하려면 표시된 곳에 있는 빨간색 전원 버튼을 누르십시오.
- 사용 후: 플러그를 뽑고 케이블을 안전하게 넣은 후 제품을 보관하십시오.
- 다음 작업을 하기 전에 반드시 제품의 스위치를 끄고 플러그를 뽑으십시오.
  – 도구 바꾸기
  – 호스 또는 공기 통로 부품의 분리.

카펫 또는 일반 바닥

- 제품의 스위치를 'ON' 으로 켤 때마다 브러시바는 'ON' (회전)으로 기본 설정됩니다.
- 브러시바의 속도를 늦추려면(예: 섬세한 바닥 및 섬세한 마룻바닥 청소 시) 핸들에 있는 흡입 분리 스위치를 당기십시오.
- 브러시바는 방해물이 있으면 자동으로 작동 정지됩니다. '브러시바 – 방해물 제거' 참조.
- 바닥, 깔개, 카펫에 대해 진공 청소를 하기 전에 제조업체에서 권장하는 청소 지침을 확인하십시오.
- 일부 카펫의 경우 청소할 때 회전하는 브러시바를 사용하면 보풀이 일 수 있습니다. 이 경우에는 흡입 분리 스위치를 당겨 브러시바의 회전을 줄이는 것이 좋습니다.
- 일부 카펫 종류와 섬세한 마룻바닥은 기기의 브러시바로 인해 손상될 수 있습니다. 확실하지 않은 경우에는 흡입 분리 스위치를 당겨 브러시바의 회전을 줄이는 것이 좋습니다. 그렇지 않으면 다이슨 마룻바닥 도구(옵션으로 제공)를 사용하십시오.
- 이 제품에는 탄소 섬유 브러시가 있습니다. 탄소 섬유 브러시에 접촉할 경우, 피부에 가벼운 자극을 일으킬 수 있으므로 주의하십시오. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.

진공 청소

- 투명 먼지통과 집진기가 장착되지 않았을 때에는 사용하지 마십시오.
- 돌멩이, 재, 석고 등에는 사용하지 마십시오. 이 제품은 집안의 먼지, 머리카락 및 먼지 알레르겐을 제거하기 위해 가정 내에서만 사용하도록 설계되었습니다. 이 제품은 다음과 같은 이물질 제거용으로 설계된 것이 아닙니다.
  – DIY, 건축 또는 이와 유사한 작업 등의 활동에서 나온 부스러기
  – 크기가 크거나 양이 많은 먼지 또는 부스러기(예: 톱밥)
  이러한 물질은 제품에 손상을 입힐 수 있고 제품 보증이 무효화될 수 있습니다.
- 밀가루 같은 미세 먼지는 진공 청소기로 소량만 흡입되어야 합니다.
- 날카롭고 단단한 물체, 작은 장난감, 핀, 종이 클립 등을 빨아들이는 데 제품을 사용하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.
- 청소기 사용 시, 특정 카펫의 경우 투명 먼지통이나 청소봉 부분에 정전기를 발생시킬 수 있습니다. 이렇게 발생된 정전기는 무해하며 전원과는 관련이 없습니다. 정전기 발생으로 인한 영향을 최소화하기 위해서는 투명 먼지통을 비우기 전에 손을 넣거나 물체를 집어 넣지 마십시오. 투명 먼지통은 젖은 천으로만 청소하십시오. ('투명 먼지통 청소' 참조).
- 계단에서는 제품을 사용자보다 높은 곳에 두고 작동하지 마십시오.
- 청소기를 의자나 테이블 위에 놓지 마십시오.
- 우드나 리놀리움 같은 고광택의 바닥을 청소하기 전에는, 바닥에 상처를 낼 수 있는 이물질이 없는지 플로어 툴과 브러시 아래쪽을 먼저 확인하십시오.
- 청소기 사용시 플로어 툴로 세게 밀지 마십시오. 바닥의 손상을 초래할 수 있습니다.

막힘 제거 – 과열 차단

- 본 제품은 과열 시 자동으로 차단되도록 되어 있습니다.
- 어느 부분이든 막혀 제품이 과열될 경우 자동으로 차단됩니다.
- 이러한 문제가 발생할 경우, 아래의 '막힌 부분 찾기' 의 설명을 따르십시오..
- 참고: 큰 이물질이 공구나 청소봉 입구를 막히게 할 수 있습니다. 이런 문제가 발생하면, 청소봉 부분 연결 고정/해제 부품을 작동하지 마십시오. 스위치를 끄고 플러그를 뽑으십시오. 이렇게 하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.

막힌 부분 찾기

- 막힌 부분을 찾기 전에 전원을 끄고 제품의 플러그를 뽑아 주십시오. 이렇게 하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.
- 막힌 부분을 찾아보기 전에 제품을 식히십시오.
- 흡입구의 막힌 부분을 제거할 때는 날카로운 물체에 주의하십시오.
- 검사 채널에 액세스하려면 메인 호스 및 먼지함을 분리하십시오.
- 막혔는지 점검하십시오.
- 다시 시작하기 전에 모든 막힌 이물질을 제거하십시오.
- 사용하기 전에 모든 부품을 단단히 고정시키십시오.
- 막힌 이물질을 제거하는 것은 다이슨의 보증사항이 아닙니다.

브러시바 – 방해물 제거

- 브러시바가 이물질로 인해 막히면 작동이 중단될 수 있습니다. 이런 경우 표시된 바와 같이 브러시바를 분리해야 합니다.
- 막힌 부분을 점검하기 전에 전원을 끄고 제품의 플러그를 뽑아 주십시오. 이렇게 하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.
- 동전을 사용해 자물쇠가 표시된 잠금장치를 딸깍 소리가 날 때까지 풀어서 브러시바를 분리하십시오.
- 이물질을 제거할 때는 날카로운 물체를 주의하십시오.
- 브러시바를 재설치하고 잠금장치를 딸깍 소리가 날 때까지 돌려 고정시키십시오. 작동하기 전에 단단히 고정되었는지 확인하십시오.
- 브러시바의 이물질 제거는 보증 사항이 아닙니다.
- 이 제품에는 탄소 섬유 브러시가 있습니다. 탄소 섬유 브러시에 접촉할 경우, 피부에 가벼운 자극을 일으킬 수 있으므로 주의하십시오. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.

투명 먼지통 비우기

- 먼지 높이가 최대(MAX) 표시에 도달하는 즉시 비워서 이 표시를 넘지 않도록 해 주시기 바랍니다.
- 투명 먼지통 비우기 전에 전원을 끄고 플러그를 뽑으십시오.
- 집진기와 투명 먼지통 분리하려면 보기와 같이 운반 손잡이 위의 붉은색 버튼을 누르십시오.
- 붉은색 먼지통 해제 버튼을 세게 눌러 먼지통을 비울 수 있습니다.
  – 먼지통이 미끄러지면서 먼지가 아래로 내려갑니다.
  – 그런 다음 먼지통 바닥이 열립니다.
- 먼지통 바닥은 붉은색 버튼이 완전히 눌리지 않으면 열리지 않습니다.
- 투명 먼지통을 비울 때 먼지 접촉을 최소화하려면, 투명 먼지통을 비닐 봉지에 잘 넣어서 비우십시오.
- 투명 먼지통을 조심스럽게 비닐 봉지에서 빼내십시오.
- 비닐 봉지를 완전히 밀봉하여 버리십시오.
- 먼지통 바닥이 딸깍하며 제자리에 맞춰질 때까지 위쪽으로 눌러서 투명 먼지통을 닫으십시오.
- 먼지통 바닥이 딸깍하며 제자리에 맞춰져서 바닥이 안전하게 밀봉될 때까지 먼지통 바닥 클립을 세게 누르십시오.
- 투명 먼지통의 바닥과 공기 호스 주입구를 정렬한 다음 다시 딸깍하여 제자리에 맞추십시오.

투명 먼지통 청소 (선택 사항)

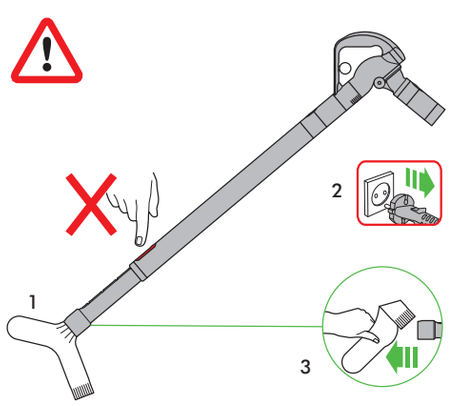
- 투명 먼지통을 청소해야 할 경우:
- 집진기 및 투명 먼지통을 제거하고 붉은색 먼지통 바닥 해제 버튼을 누르십시오.
- 붉은색 해제 버튼 뒤에 은색 걸쇠를 당기고 먼지통을 밀어 집진기 뒷 부분에서 떼어내십시오.
- 투명 먼지통은 찬물로만 세척하십시오.
- 투명 먼지통에 세제, 연마제, 공기 청정제 등을 사용해 청소하지 마십시오.
- 투명 먼지통을 식기세척기에 넣지 마십시오.
- 집진기 전체를 물에 담그거나 그 위에 물을 붓지 마십시오.
- 교체하기 전에 투명 먼지통을 완전히 건조시키십시오.
- 투명 먼지통을 다시 고정하려면 :
  – 먼지통을 집진기 뒷 부분에 삽입합니다.
  – 딸깍할 때까지 위쪽으로 민 다음 제자리에 들어갈 때까지 계속 밀어 누릅니다.
- 먼지통 바닥을 위쪽으로 눌러 투명 먼지통을 닫으십시오. 먼지통 바닥이 딸깍하고 클립이 제자리에 안전하게 맞춰지는지 확인하십시오.

필터 세척하기

- 본 제품은 보기와 같이 세척 가능한 필터가 하나 있습니다.
- 성능을 유지하려면 설명서대로 필터를 정기적으로 점검 및 세척해야 합니다.
- 필터를 점검 및 분리하기 전에 스위치를 'OFF' 로 하고 플러그를 뽑으십시오.
- 미세 먼지를 흡입한 경우 필터를 보다 자주 청소해야 합니다.
- 반드시 찬물로만 필터를 세척하십시오. 수도꼭지 아래에 필터를 놓고 필터의 개구부를 통해 깨끗한 물이 흘러나올 때까지 헹구십시오. 필터를 뒤집은 후 두드려 물이 완전히 흘러나오게 하십시오.
- 15초 동안 흐르는 물에 필터의 외부를 세척하십시오.
- 남아 있는 물기가 없도록 양손으로 잡고 비틀어 쥐어 짜십시오.
- 필터를 옆으로 뉘여 놓고 완전히 말리십시오.
- 필터를 식기 세척기, 세탁기, 탈수기, 오븐, 전자레인지 등에 넣거나 불 옆에 두지 마십시오.
- 중요: 세척 후 다시 원래대로 설치하기 전 최소 24시간 동안 물기를 완전히 건조시켜야 합니다.

다이슨 제품의 관리

- 다이슨 사용 설명서에서 설명된 방식이나 다이슨 헬프라인에서 권장하는 방법으로만 관리 또는 수리해야 합니다.
- 다이슨이 권장하는 부품만 사용하십시오. 그렇지 않을 경우 품질보증 혜택을 받지 못할 수 있습니다.
- 제품을 실내에 보관하십시오. 3° C 이하에서 사용 또는 보관하지 마십시오. 사용하기 전 제품이 상온에 보관되어 있어야 합니다.
- 마른 천으로만 제품을 닦으십시오. 제품의 어떤 부분에도 윤활제, 청소 세제, 광택제 또는 방향제 등을 사용하지 마십시오.
- 차고에서 사용할 경우, 청소 후에는 항상 청소 도구 및 본체의 바닥면을 마른 천으로 닦아 섬세한 바닥을 손상시킬 수 있는 모래, 먼지, 자갈 등을 제거하여 바닥손상을 줄이십시오.



폐기 정보

다이슨 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 가급적 재활용하시기 바랍니다.

온라인 지원

- 온라인 도움말, 일반 설명, 동영상 및 다이슨에 관한 유용한 정보.
www.kr.dyson.com/support

제품 정보

참고: 일부 세부 사항은 제시된 내용과 다를 수 있습니다.

품질 보증 약관

다이슨 고객 관리

다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

무료 5년 보증을 등록한 후에는 보증 약관에 따라 다이슨 제품 구입일로부터 5년 동안 부품 교환 및 수리(필터 제외)가 보증됩니다. 그러나 소비재 판매에 적용되는 해당 국가 법률에 따른 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지 않습니다. 구입하신 다이슨 제품에 대한 문의 사항이 있는 경우 온라인 도움말, 일반 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보가 제공되는 www.kr.dyson.com/support에 방문해 주십시오.
또는 일련번호와 구입 매장, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.
다이슨 제품에 대한 수리가 필요한 경우 다이슨 헬프라인으로 문의하십시오. 가능한 선택 사항을 설명해 드립니다. 다이슨 제품의 보증 기간이 적용되고 보증 범위 내에서 수리되는 경우 수리 비용이 일체 들지 않습니다.

다이슨 제품 사용자로 등록하시기 바랍니다

신속하고 효율적인 서비스를 받을 수 있도록, 다이슨 제품 사용자로 등록하시기 바랍니다. 등록은 다음과 같이 두 가지 방법이 있습니다.

- 이메일 등록.
- 다이슨 헬프라인에 전화 등록.

등록을 하면 보험 손실이 발생할 경우 귀하가 다이슨 제품 구입자임을 확인할 수 있고, 필요 시 다이슨에서 연락을 드릴 수 있습니다.

품질 보증 5년

다이슨 품질보증 5년 약관.

품질 보증 범위

- 잘못된 재료, 세공 및 기능으로 인해 다이슨 제품에 결함이 발생한 경우 (다이슨의 판단 하에) 제품 구입 또는 배송 후 5년 동안 수리 및 교체가 가능합니다(부품이 더 이상 이용 가능하지 않거나 생산되지 않는 경우 다이슨은 작동할 수 있는 교체 부품으로 교환해 드립니다).
- 이 보증은 제품을 구입한 국가에서 사용할 때만 유효합니다.

보증 범위 예외

다이슨은 다음의 결과로 인한 제품의 수리나 교체를 보증하지 않습니다.

- 태만한 사용이나 관리, 오용, 방치, 부주의한 사용 또는 다이슨 사용 설명서를 따르지 않은 제품 조작으로 인한 우연한 손상, 결함.
- 일반적인 국내 가정용 목적 이외의 다른 용도로 제품을 사용한 경우.
- 다이슨의 안내에 따라 부품을 조립하거나 설치하지 않고 사용한 경우.
- 다이슨의 정품이 아닌 부품과 액세서리를 사용한 경우.
- 올바르지 않은 설치(다이슨이 설치한 경우 제외).
- 다이슨이나 다이슨 공식 대리점 이외의 단체가 실시한 수리나 개조.
- 막힌 부분 – 막힌 부분을 점검하고 청소하는 방법에 관한 자세한 내용은 다이슨 사용 설명서를 참조하십시오.
- 정상적인 마모나 손상(예. 퓨즈, 브러시바 등).
- 자갈, 재, 석고 위에서의 제품 사용.

보증 범위에 대해 질문이 있을 경우 다이슨으로 연락해 주십시오.

보증 범위 요약

- 보증은 구입일(또는 배송일이 나중이라면 배송일)부터 유효합니다.
- 다이슨 제품에 대한 작업을 수행하기 전에 (원본 및 일체의 후속) 배송/구입 증명서를 제공해야 합니다. 해당 증명서가 없는 경우 수행되는 작업에 대해 요금이 부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이슨 또는 공식 대리점에 의해 수행됩니다.
- 대체되는 모든 부품은 다이슨의 소유 자산이 됩니다.
- 보증에 해당되는 다이슨 제품의 수리 또는 교체는 보증 기간을 연장하지 않습니다.
- 보증은 추가적인 혜택을 제공하며 이 혜택이 귀하의 소비자로서의 법적 권리에 영향을 주지는 않습니다.

개인정보보호 관련

다이슨 제품을 등록하는 경우:

- 제품을 등록하고 당사의 서비스를 이용하려면 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.
- 등록 시 당사의 마케팅 자료 수신 여부를 선택할 수 있습니다. 다이슨의 마케팅 자료 수신을 선택하면, 특가 판매 상세 정보 및 최신 업데이트 뉴스를 보내 드립니다. 귀하의 정보를 절대로 제3자에게 양도하지 않습니다. 당사에 제공해주신 정보는 다음 사이트에서 볼 수 있는 당사의 개인정보보호정책에 따라 사용합니다. privacy.dyson.com

การใช้งานอุปกรณ์ DYSON

โปรดอ่าน "วิธีปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยที่สำคัญ" ในคู่มือการใช้งานของ DYSON นี้ ก่อนการใช้งาน

การขนย้ายอุปกรณ์

- ยกอุปกรณ์โดยจับหูหิ้วบนตัวถัง
- ห้ามกดปุ่มปลดไซโคลนหรือเขย่าอุปกรณ์ขณะขนย้าย เนื่องจากอาจทำให้ไซโคลนหลุดออกจากตำแหน่งตกลงมา และอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้

การใช้งาน

- ก่อนใช้งาน ดึงสายเคเบิลออกมาให้สุดจนถึงแถบสีแดงเสมอ
- เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟฟ้าหลัก
- การสวิตช์เปิด ON หรือปิด OFF ให้กดปุ่มเพาเวอร์สีแดง ซึ่งอยู่บนตำแหน่งตามที่แสดงเอาไว้
- หลังการใช้งาน: ให้ถอดปลั๊ก เก็บสายเคเบิลเข้าที่อย่างระมัดระวัง และนำอุปกรณ์ไปเก็บ
- กดสวิตช์ปิดการทำงาน อุปกรณ์แล้วถอดปลั๊กออก ก่อนทำการ:
  — เปลี่ยนเครื่องมือ
  — ถอดท่อหรือชิ้นส่วนที่ใช้ในการตรวจสอบทางเดินอากาศ

พรมหรือพื้นผิวแข็ง

- ทุกครั้งเมื่อท่านเปิดสวิตช์การทำงาน อุปกรณ์ แท่งแปรงทำความสะอาดจะตั้งค่าเริ่มต้นไว้ที่เปิด "ON" (หมุน)
- หากต้องการลดความเร็วของหัวแปรง (เช่น เมื่อทำความสะอาดวัสดุปูพื้นที่บอบบาง และพื้นแข็งที่มีริ้วรอยได้ง่าย) ให้ดึงไกปลดการทำงานหัวดูดที่ด้ามจับ
- แท่งแปรงทำความสะอาดจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อมีสิ่งกีดขวาง ดูที่หัวข้อ "แท่งแปรงทำความสะอาด – การกำจัดสิ่งกีดขวาง"
- ก่อนทำการดูดฝุ่นพื้นผิว แผ่นพรมปูพื้น และพรมของท่าน ควรตรวจสอบวิธีการทำความสะอาดที่แนะนำโดยผู้ผลิต
- พรมบางชนิดอาจขึ้นเป็นขุยเมื่อใช้แท่งแปรงทำความสะอาดระบบหมุนในการดูดฝุ่น ถ้าเกิดเหตุการณ์นี้ขึ้น เราแนะนำให้ดึงไกปลดการทำงานหัวดูดเพื่อลดความแรงการหมุนของหัวแปรง
- หัวแปรงบนเครื่องอาจสร้างความเสียหายให้กับพรมและวัสดุปูพื้นแบบแข็งที่อาจมีริ้วรอยได้ง่ายบางชนิด ถ้าคุณไม่แน่ใจ ให้ดึงไกปลดการทำงานหัวดูดเพื่อลดความแรงการหมุนของหัวแปรง หรือใช้เครื่องมือทำความสะอาดพื้นแข็งของ Dyson (มีจำหน่ายเป็นอุปกรณ์เสริม)
- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้แปรงที่ทำจากเส้นใยคาร์บอน โปรดใช้ความระมัดระวังหากต้องสัมผัสกับแปรงคาร์บอน เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้ ควรล้างมือหลังจากทำการจัดการเกี่ยวกับแปรงเรียบร้อยแล้ว

การดูดฝุ่น

- ห้ามใช้งานโดยไม่ประกอบถังดักฝุ่นและไซโคลน
- อย่าใช้กับเศษอิฐเศษปูน หินขัด หรือปูนปลาสเตอร์ อุปกรณ์นี้ออกแบบมาสำหรับใช้งานในครัวเรือน เพื่อทำความสะอาดฝุ่นละอองในครัวเรือน เส้นผม และสารก่อภูมิแพ้ในฝุ่นเท่านั้น อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้งานกับ:
  — ฝุ่นละอองที่เกิดจากกิจกรรมต่างๆ เช่น งานช่างเล็กๆ น้อยๆ งานก่อสร้าง หรืองานในลักษณะเดียวกัน
  — ฝุ่นหรือสิ่งสกปรกในปริมาณมาก เช่น เขม่าและขี้เลื่อย
  วัสดุเหล่านี้อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายและอาจทำให้การรับประกันสิ้นสุดลง
- ฝุ่นผงละเอียดขนาดเล็กเช่น ผงแป้ง สามารถดูดได้ในปริมาณเพียงเล็กน้อยเท่านั้น
- ห้ามใช้อุปกรณ์ดูดของแข็งมีคม ของเล่นขนาดเล็ก เข็มหมุด คลิปหนีบกระดาษ เป็นต้น เนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- ในขณะที่ใช้ดูดฝุ่นบนพรมบางชนิด อาจเกิดไฟฟ้าสถิตขึ้นเล็กน้อยที่ถังดักฝุ่นหรือด้ามจับ ประจุไฟฟ้าเหล่านี้ไม่เป็นอันตราย และไม่เกี่ยวข้องกับแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าหลัก เพื่อลดผลกระทบจากเหตุการณ์นี้ให้เหลือน้อยที่สุด ห้ามนำมือของท่าน หรือสอดวัสดุอื่นใดเข้าไปในถังดักฝุ่น หากยังไม่ได้นำออกไปเททิ้งและทำความสะอาดด้วยผ้าชื้น (ดู "การทำความสะอาดถังดักฝุ่น")
- ห้ามวางอุปกรณ์ไว้ในตำแหน่งที่สูงกว่าตัวท่านในขณะทำความสะอาดบนบันได
- ห้ามวางอุปกรณ์ทิ้งไว้บนโต๊ะเก้าอี้ ฯลฯ
- ก่อนทำการดูดฝุ่นพื้นที่ขัดเงาไว้เป็นอย่างดี เช่น พื้นไม้หรือเสื่อน้ำมัน ให้ตรวจดูก่อนใต้หัวแปรงแบบหมุนด้วยมอเตอร์และขนแปรงจะต้องไม่มีวัตถุแปลกปลอมที่อาจก่อให้เกิดรอยขีดข่วนได้
- อย่ากดเครื่องมือทำความสะอาดพื้นแรงเกินไปในขณะดูดฝุ่น เนื่องจากอาจก่อให้เกิดความเสียหายได้

เศษสิ่งอุดตัน — การตัดไฟเมื่อเกิดความร้อน

- อุปกรณ์นี้มีระบบตัดการทำงานอัตโนมัติเมื่อเกิดความร้อนสูง
- ถ้าส่วนใดส่วนหนึ่งของอุปกรณ์มีสิ่งอุดตัน อุปกรณ์อาจเกิดความร้อนสูงและตัดการทำงานโดยอัตโนมัติ
- ในกรณีนี้ ให้ปฏิบัติตามวิธีการด้านล่าง "การตรวจหาเศษสิ่งอุดตัน"
- หมายเหตุ: วัสดุชิ้นใหญ่อาจทำให้เครื่องมือหรือช่องดูดที่ด้ามจับอุดตัน ในกรณีนี้ ห้ามใช้ที่ปลดด้ามจับ ให้ทำการปิดสวิตช์การทำงาน และถอดปลั๊ก หากไม่ปฏิบัติตามวิธีดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้

การตรวจหาเศษสิ่งอุดตัน

- ให้ทำการปิดสวิตช์การทำงาน และถอดปลั๊ก ก่อนทำการตรวจหาสิ่งกีดขวาง หากไม่ปฏิบัติตามวิธีดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- ปล่ออุปกรณ์ไว้ให้เย็นลง ก่อนทำการตรวจหาเศษสิ่งอุดตัน
- ควรระวังวัตถุมีคมในขณะตรวจหาเศษสิ่งอุดตัน
- ถอดท่อหลักและถังดักฝุ่นออก เพื่อให้เข้าถึงช่องสำหรับตรวจสอบได้
- ตรวจหาสิ่งกีดขวาง
- กำจัดเศษสิ่งอุดตันก่อนเปิดใช้งานอุปกรณ์อีกครั้ง
- ประกอบชิ้นส่วนทั้งหมดกลับเข้าที่ให้แน่นสนิทก่อนการใช้งาน
- การกำจัดเศษสิ่งอุดตันไม่ได้รับสิทธิคุ้มครองตามการรับประกันของ Dyson

แท่งแปรงทำความสะอาด – การกำจัดสิ่งกีดขวาง

- หากมีสิ่งกีดขวางแท่งแปรงดูดฝุ่น เครื่องอาจปิดการทำงาน เองได้ ในกรณีนี้ ท่านจะต้องถอดแท่งแปรงดูดฝุ่นออกก่อนดังแสดงในรูป
- ให้ทำการปิดสวิตช์การทำงาน และถอดปลั๊ก ก่อนดำเนินการต่อไป หากไม่ปฏิบัติตามวิธีดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- ถอดแท่งแปรงดูดฝุ่น โดยใช้เหรียญคลายสลักยึดที่มีเครื่องหมายรูปแม่กุญแจจนมีเสียงคลิก
- ควรระวังวัตถุมีคมในขณะกำจัดสิ่งกีดขวาง
- ใส่แท่งแปรงทำความสะอาดคืนเข้าที่ แล้วยึดให้แน่นด้วยสลักยึดจนมีเสียงคลิก ตรวจสอบว่าประกอบอุปกรณ์ให้เข้าที่และแน่นสนิทก่อนการใช้งาน
- การจำกัดสิ่งกีดขวางแท่งแปรงดูดฝุ่นไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกัน
- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้แปรงที่ทำจากเส้นใยคาร์บอน โปรดใช้ความระมัดระวังหากต้องสัมผัสกับแปรงคาร์บอน เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้ ควรล้างมือหลังจากทำการจัดการเกี่ยวกับแปรงเรียบร้อยแล้ว

การนำถังดักฝุ่นออกไปเททิ้ง

- นำสิ่งสกปรกไปเททิ้ง เมื่อถึงระดับที่มีเครื่องหมาย MAX (สูงสุด) — อย่าปล่อยให้มีสิ่งสกปรกเกินระดับดังกล่าว
- ปิดสวิตช์การทำงาน และถอดปลั๊กก่อนนำถังดักฝุ่นออกไปเททิ้ง
- กดปุ่มสีแดงด้านบนหูหิ้วอุปกรณ์เพื่อถอดชุดไซโคลนและถังดักฝุ่นออก ตามภาพ
- กดปุ่มปลดถังสีแดงเพื่อปล่อยฝุ่นออก
  — ถังดักฝุ่นจะสไลด์ลง ทำให้ฝุ่นตกลงมาในขณะนั้น
  — ฐานของถังดักฝุ่นจะเปิดขึ้น
- ฐานของถังดักฝุ่นจะไม่เปิดขึ้นถ้าปุ่มสีแดงไม่ถูกกดให้สุด
- เพื่อลดการสัมผัสกับฝุ่นละอองขณะเทสิ่งสกปรกทิ้ง ให้ใช้ถุงพลาสติกสวมถังดักฝุ่นและปิดปากถุงให้สนิท แล้วจึงเทสิ่งสกปรกลงไปในถุงพลาสติก
- นำถังดักฝุ่นออกจากถุงอย่างระมัดระวัง
- ปิดปากถุงให้แน่น และนำไปทิ้งได้ตามปกติ
- ปิดถังดักฝุ่นโดยเลื่อนฐานถังดักฝุ่นขึ้นให้เข้าที่จนกว่าจะมีเสียงดังคลิก
- กดคลิปฐานถังดักฝุ่นให้แน่นจนคลิกเข้าที่เพื่อให้แน่ใจว่าฐานนั้นปิดแน่นแล้ว
- จัดตำแหน่งฐานถังดักฝุ่นให้ตรงกับตำแหน่งท่อลมเข้าแล้วดันให้เข้าที่จนมีเสียงคลิก

ทำความสะอาดถังดักฝุ่น (ทางเลือก)

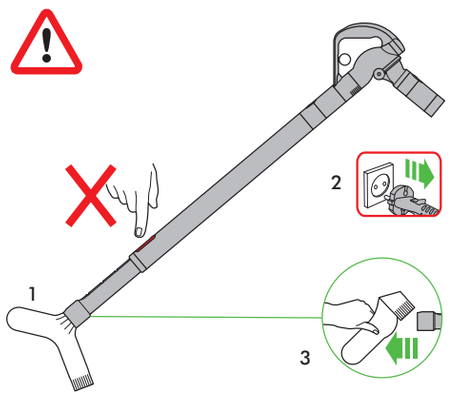
- ในกรณีที่จำเป็นต้องทำความสะอาดถังดักฝุ่น
- ถอดชุดไซโคลนและถังดักฝุ่นแล้วกดปุ่มปลดถังสีแดง
- ดึงปุ่มสีเงินด้านหลังปุ่มปลดถังสีแดงแล้วสไลด์ถังดักฝุ่นออกจากแกนติดไซโคลน
- ทำความสะอาดถังดักฝุ่นด้วยน้ำเย็นเท่านั้น
- ห้ามใช้ผงซักฟอก น้ำยาขัดเงา หรือน้ำหอมปรับอากาศ ในการทำความสะอาดถังดักฝุ่น
- ห้ามทำความสะอาดถังดักฝุ่นด้วยเครื่องล้างจาน
- ห้ามนำไซโคลนไปจุ่มน้ำหรือเทน้ำเข้าไปในไซโคลน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังดักฝุ่นแห้งสนิท ก่อนใส่คืนเข้าที่
- การติดถังดักฝุ่นเข้าที่:
  — สอดแกนติดไซโคลนเข้ากับแนวสอดแกนของถังดักฝุ่น
  — ดันขึ้นด้านบนจนมีเสียงคลิกแรกแล้วดันต่อไปจนเข้าที่
- ปิดถังดักฝุ่นโดยดันฐานถังไปด้านบน ดูให้แน่ใจว่าฐานถังและคลิปเข้าที่ดีแล้ว

การล้างไส้กรอง

- อุปกรณ์ของคุณมีไส้กรองแบบล้างได้หนึ่งชิ้น อยู่ในตำแหน่งตามที่แสดงในภาพ
- ตรวจสอบและล้างไส้กรองเป็นประจำตามข้อแนะนำเพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงาน
- ปิดสวิตช์การทำงาน และถอดปลั๊กก่อนตรวจสอบหรือถอดไส้กรอง
- อาจต้องล้างไส้กรองบ่อยครั้งขึ้นหากมีการนำไปใช้ดูดฝุ่นผงละเอียด
- ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นเท่านั้น ถือไว้ใต้ก๊อกน้ำและปล่อยน้ำให้ไหลผ่านเข้าทางปลายด้านเปิดจนกระทั่งน้ำใสหมุนกลับให้ด้านบนลงล่างและเคาะออก
- ปล่อยน้ำไหลผ่านไส้กรองเป็นเวลา 15 วินาที
- บีบและบิดด้วยมือทั้งสองเพื่อให้มั่นใจว่าได้บิดน้ำออกหมดแล้ว
- วางไส้กรองตะแคงทิ้งไว้จนแห้งสนิท
- อย่านำไส้กรองไปใว้ในเครื่องล้างจาน เครื่องซักผ้า เครื่องปั่นแห้ง เตาอบ ไมโครเวฟ หรือใกล้แปลวไฟ
- ข้อสำคัญ: หลังจากล้างแล้วโปรดทิ้งไส้กรองไว้อย่างน้อย 24 ชั่วโมงให้แห้งสนิทก่อนที่จะติดกลับเข้าไปใหม่

การดูแลรักษาอุปกรณ์ DYSON ของท่าน

- ห้ามทำการซ่อมหรือการบำรุงรักษาอื่นใด นอกจากที่ได้แสดงไว้ในคู่มือการใช้งานของ Dyson นี้ หรือคำแนะนำจากสายด่วนของ Dyson
- ใช้อะไหล่ที่แนะนำโดย Dyson เท่านั้น หากท่านไม่ปฏิบัติตามนี้ การรับประกันอาจเป็นโมฆะ
- จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ร่ม ห้ามใช้หรือจัดเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า 3°C (37.4°F) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่ที่อุณหภูมิห้องก่อนการใช้งาน
- ทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยผ้าแห้งเท่านั้น ห้ามใช้สารหล่อลื่น น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาขัดเงา หรือน้ำหอมปรับอากาศกับชิ้นส่วนใดๆ ของอุปกรณ์นี้
- หากนำไปใช้ในโรงรถ ควรเช็ดแผ่นฐานและลูกบอลด้วยผ้าแห้งหลังการดูดฝุ่นทุกครั้ง เพื่อกำจัดเศษกรวด ทราย หรือผง ที่อาจทำให้พื้นผิวที่บอบบางเสียหายได้



ข้อมูลการกำจัดขยะ

ผลิตภัณฑ์ Dyson ผลิตโดยวัสดุรีไซเคิลคุณภาพสูง ให้ทำการรีไซเคิลหากเป็นไปได้

การสนับสนุนทางออนไลน์

- ค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ คำแนะนำทั่วไป วิดีโอและข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson ได้ที่ www.dyson.co.th/support

รายละเอียดผลิตภัณฑ์

โปรดสังเกต: อาจจะมีรายละเอียดเล็ก ๆ น้อย ๆ ต่างไปจากที่ได้แสดงไว้

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกัน

ฝ่ายบริการลูกค้าของ DYSON

ขอขอบคุณที่เลือกซื้ออุปกรณ์ DYSON

หลังจากลงทะเบียนการรับประกัน 5 ปีแล้ว อุปกรณ์ Dyson ของคุณจะได้รับความคุ้มครองด้านชิ้นส่วนและแรงงานเป็นเวลา 5 ปี (ยกเว้นไส้กรอง) นับตั้งแต่วันที่ซื้อ ตามข้อกำหนดของการรับประกัน อย่างไรก็ตาม สิทธิตามกฎหมายที่จำเป็นสำหรับผู้บริโภคขั้นสุดท้าย อยู่ภายใต้ กฎหมายของประเทศที่บังคับใช้กับการขาย ของสินค้าอุปโภคบริโภคจะไม่ได้รับผลกระทบจากข้อกำหนดของการรับประกัน หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ Dyson ของท่าน กรุณาไปที่เว็บไซต์ www.dyson.co.th/support เพื่อค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ คำแนะนำทั่วไป และข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson
หรือท่านสามารถโทรศัพท์ติดต่อสายด่วน Dyson เพื่อขอความช่วยเหลือ โปรดแจ้งหมายเซียเรียลซียลของท่านและรายละเอียดเวลา/สถานที่ที่ซื้อสินค้า
หากอุปกรณ์ Dyson จำเป็นต้องรับการซ่อม โปรดโทรติดต่อสายด่วนให้ความช่วยเหลือของ Dyson เพื่อปรึกษาหาวิธีการแก้ไขที่สามารถทำได้ หากอุปกรณ์ Dyson ของท่านยังอยู่ในระยะเวลาการรับประกัน และการซ่อมแซมนั้นอยู่ภายใต้ความคุ้มครอง อุปกรณ์จะได้รับการซ่อมแซมโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

โปรดลงทะเบียนในฐานะเจ้าของอุปกรณ์ DYSON

เพื่อให้มั่นใจว่าท่านจะได้รับการบริการที่มีประสิทธิภาพและทันเวลา โปรดลงทะเบียนอุปกรณ์ Dyson ในฐานะเจ้าของ สามารถทำได้สองวิธีคือ:

- ทางอีเมล
- ทางโทรศัพท์ติดต่อสายด่วนของ Dyson

เพื่อเป็นการยืนยันความเป็นเจ้าของอุปกรณ์ Dyson ของท่าน ในกรณีที่เอกสารการรับประกันสูญหาย และยังช่วยให้พวกเราสามารถติดต่อกับท่านได้หากจำเป็น

การรับประกันแบบมีเงื่อนไข ระยะเวลา 5 ปี

ข้อกำหนดและเงื่อนไขในการรับประกันแบบมีเงื่อนไขของ DYSON ระยะเวลา 5 ปี

สิ่งที่ครอบคลุมการรับประกัน

- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่าน (ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของ Dyson) หากพบข้อบกพร่อง อันเนื่องมาจากวัสดุผิดประเภท ฝีมือแรงงาน หรือลักษณะการใช้งานตามวัตถุประสงค์ ภายในระยะเวลา 5 ปี นับจากวันที่ซื้อหรือวันที่ส่งมอบสินค้า (หากอะไหล่ไม่สามารถหาได้ในท้องตลาดหรือเลิกผลิตแล้ว Dyson จะเปลี่ยนเป็นอะไหล่ที่ใช้ทดแทนกันได้)
- การรับประกันนี้จะมีผลบังคับใช้เมื่อใช้อุปกรณ์ในประเทศที่ซื้อเท่านั้น

สิ่งที่ไม่ครอบคลุมการรับประกัน

Dyson ไม่รับประกันการซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ ซึ่งมีข้อบกพร่องอันเนื่องมาจากสาเหตุดังนี้:

- ความเสียหายอันเนื่องมาจากอุบัติเหตุ ข้อผิดพลาดที่เกิดจากการใช้หรือการดูแลรักษาโดยประมาทเลินเล่อ การใช้ที่ผิดวัตถุประสงค์ การปล่อยปละละเลย การใช้งานหรือการจัดการกับอุปกรณ์โดยขาดความระมัดระวัง ซึ่งไม่เป็นไปตามคู่มือการใช้งานของ Dyson
- ใช้อุปกรณ์นอกเหนือจากวัตถุประสงค์การภายภายใช้งานภายในครัวเรือนตามปกติ
- ใช้อะไหล่ที่ไม่ได้ประกอบหรือติดตั้งตามคำแนะนของ Dyson
- ใช้อะไหล่หรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ชิ้นส่วนของแท้จาก Dyson
- การติดตั้งผิดวิธี (ยกเว้นเมื่อ Dyson เป็นผู้ติดตั้ง)
- การซ่อมหรือการดัดแปลงโดยบุคคลอื่นนอกจาก Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต
- การอุดตันของเครื่อง — โปรดอ้างอิงคู่มือการใช้งานของ Dyson สำหรับรายละเอียดวิธีการตรวจหาและกำจัดเศษสิ่งอุดตัน
- การสึกหรอและสึกกร่อนตามปกติ (เช่น ฟิวส์ แท่งแปรงดูดฝุ่น เป็นต้น)
- ใช้อุปกรณ์นี้เพื่อดูดเศษอิฐเศษปูน เถ้าถ่าน และผงปูนพลาสเตอร์

หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิ่งที่ครอบคลุมการรับประกันของท่าน โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ของ Dyson

สรุปสิ่งที่ครอบคลุม

- การรับประกันจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่ซื้อ (หรือวันที่ส่งมอบ หากส่งมอบหลังจากวันที่ซื้อ)
- ท่านจะต้องแสดงหลักฐาน (ทั้งต้นฉบับและหลักฐานอื่นที่ทำขึ้นในภายหลัง) เกี่ยวกับการส่ง/ซื้อสินค้า ก่อนที่อุปกรณ์ Dyson ของท่านจะได้รับการดำเนินการใด ๆ หากไม่มีหลักฐานดังกล่าว ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการดำเนินการต่าง ๆ โปรดเก็บใบเสร็จหรือใบส่งสินค้าไว้
- งานซ่อมทั้งหมดจะดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ของ Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตแล้ว
- ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ได้รับการเปลี่ยนจาก Dyson แล้ว จะตกเป็นทรัพย์สินของ Dyson
- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่านภายใต้การรับประกันนี้ จะไม่เป็นการขยายระยะเวลารับประกัน
- การรับประกันเป็นการให้สิทธิประโยชน์เพิ่มเติม และไม่มีผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของท่านในฐานะผู้บริโภค

ข้อมูลเกี่ยวกับการป้องกันข้อมูลที่สำคัญ

เมื่อทำการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Dyson ของท่าน

- ท่านจะต้องให้ข้อมูลการติดต่อที่สามารถติดต่อได้ เพื่อลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ และช่วยให้เราสามารถสนับสนุนการประกันของท่าน
- เมื่อท่านลงทะเบียน ท่านจะได้รับโอกาสที่จะเลือกรับหรือไม่รับการติดต่อสื่อสารจากทางเรา เมื่อท่านเลือกที่จะรับการติดต่อสื่อสารจาก Dyson เราจะทำการส่งรายละเอียดข้อเสนอพิเศษและข่าวเกี่ยวกับนวัตกรรมล่าสุดต่าง ๆ ของเราไปให้ เราไม่เคยขายข้อมูลของท่านให้กับผู้อื่น และเราใช้ข้อมูลเพียงแค่ที่ท่านให้กับเรา ตามที่เรากำหนดไว้ในนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา ซึ่งสามารถเข้าไปดูได้ที่เว็บไซต์ของเราที่ privacy.dyson.com

MENGGUNAKAN PERALATAN DYSON ANDA

BACA 'PETUNJUK PENTING KESELAMATAN' PADA PETUNJUK PENGGUNAAN DYSON INI SEBELUM MELANJUTKAN.

MEMBAWA PERALATAN

- Bawa peralatan menggunakan gagang utama di badan.
- Jangan tekan tombol pelepas cyclone atau mengguncang peralatan ketika membawanya karena jika dilakukan cyclone dapat terlepas, jatuh, dan menyebabkan luka.

PENGOPERASIAN

- Selalu panjangkan kabel hingga garis merah sebelum penggunaan.
- Sambung peralatan ke stopkontak listrik di dinding.
- Untuk berganti antara 'ON' atau 'OFF', tekan tombol merah di tempat yang ditunjukkan.
- Setelah pemakaian: cabut steker, tarik kabel dengan aman, simpan peralatan.
- Matikan peralatan dan cabut steker sebelum:
  - mengganti alat
  - melepas selang atau komponen inspeksi saluran udara.

KARPET ATAU LANTAI KERAS

- Batang sikat secara standar dalam posisi 'ON' (berputar) setiap kali Anda menghidupkan peralatan ('ON').
- Untuk mengurangi kecepatan batang sikat (misalnya, untuk lantai halus dan lantai keras yang halus), tarik picu pelepas sedot di gagang.
- Batang sikat akan secara otomatis berhenti jika terhalang. Lihat 'Batang sikat – membersihkan penghalang'.
- Sebelum menyedot lantai, permadani, dan karpet, periksa petunjuk pembersihan yang disarankan produsen.
- Beberapa jenis karpet bisa menjadi berbulu jika batang sikat berputar digunakan saat penyedotan. Jika ini terjadi, kami menyarankan untuk menarik picu pelepas isap untuk mengurangi putaran batang sikat.
- Batang sikat pada mesin mungkin merusak beberapa jenis karpet dan lantai keras yang halus. Jika Anda merasa ragu, tarik picu pelepas pengisap untuk mengurangi putaran batang sikat. Atau, gunakan perangkat lantai keras Dyson (tersedia sebagai opsi).
- Produk ini memiliki sikat berserat karbon. Berhati-hati jika menyentuhnya, karena dapat menyebabkan iritasi kulit ringan. Cuci tangan setelah memegangnya.

MENGISAP DEBU

- Jangan gunakan tanpa penampung kotoran dan cyclone terpasang.
- Jangan gunakan pada puing-puing, abu, atau campuran semen. Peralatan ini dirancang hanya untuk keperluan rumah tangga untuk membersihkan kotoran, rambut, dan alergen rumah tangga. Peralatan ini tidak dirancang untuk digunakan pada:
  - serpihan yang dihasilkan dari aktivitas seperti DIY, pembangunan, atau tugas-tugas serupa
  - jenis dan jumlah debu atau serpihan yang lebih besar, seperti jelaga dan serbuk gergaji kayu.

  Bahan-bahan ini bisa merusak peralatan dan bisa membatalkan garansi Anda.
- Kotoran halus seperti tepung hanya boleh disedot dalam jumlah sangat kecil.
- Jangan gunakan peralatan untuk mengambil benda-benda keras dan tajam, mainan kecil, pin, penjepit kertas, dll. Benda-benda tersebut dapat merusak peralatan.
- Ketika melakukan penyedotan, karpet tertentu dapat memancarkan muatan listrik statis di penampung kotoran atau tongkat. Ini tidak berbahaya dan tidak ada hubungannya dengan catu daya utama. Untuk meminimalkan pengaruh listrik statis, jangan memasukkan tangan atau benda apa pun ke dalam penampung kotoran kecuali setelah Anda mengosongkan dan membersihkannya dengan kain lembap (lihat 'Membersihkan penampung kotoran').
- Jangan bekerja dengan peralatan di atas Anda ketika berada di tangga.
- Jangan letakkan peralatan di kursi, meja, dll.
- Sebelum penyedotan lantai yang dipoles sangat mengkilap seperti kayu atau lino, periksa lebih dulu bahwa bagian bawah perangkat lantai dan sikat-sikatnya bebas dari benda-benda asing yang dapat menyebabkan goresan.
- Jangan tekan keras dengan perangkat lantai ketika penyedotan karena dapat menyebabkan kerusakan.

PENYUMBATAN – PEMUTUS TERMAL

- Peralatan ini dilengkapi dengan pemutus termal yang secara otomatis menyambung kembali.
- Jika ada bagian mana pun yang tersumbat mungkin peralatan menjadi terlalu panas dan akan mati secara otomatis.
- Jika ini terjadi, ikuti petunjuk di bawah ini di 'Mencari penyumbatan'.
- CATATAN: Benda-benda besar dapat menyumbat saluran masuk perangkat atau tongkat. Jika ini terjadi, jangan operasikan kunci pelepas tongkat. Tekan 'OFF' dan cabut steker. Jika tidak dilakukan, dapat mengakibatkan cedera badan.

MENCARI PENYUMBATAN

- Tekan 'OFF' dan cabut steker sebelum mencari sumber penyumbatan. Jika tidak dilakukan, dapat mengakibatkan cedera badan.
- Diamkan hingga dingin sebelum mencari sumber sumbatan.
- Waspadai benda tajam ketika memeriksa penyumbatan.
- Untuk mencapai saluran pemeriksaan, lepas selang utama dan penampung kotoran.
- Periksa apakah ada penyumbatan.
- Bersihkan penyumbatan apa pun sebelum menghidupkan kembali.
- Pasang kembali semua bagian dengan erat sebelum penggunaan.
- Pembersihan penyumbatan tidak dicakup oleh garansi Dyson Anda.

BATANG SIKAT – MEMBERSIHKAN PENGHALANG

- Jika batang sikat terhalang, peralatan mungkin 'MATI'. Jika ini terjadi, Anda perlu melepas batang sikat seperti yang ditunjukkan.
- Tekan 'OFF' dan cabut steker sebelum melanjutkan. Tetap mengoperasikannya dapat mengakibatkan cedera badan.
- Lepaskan batang sikat dengan koin untuk melonggarkan pengait yang ditandai oleh gambar gembok hingga berbunyi klik.
- Waspadai benda tajam ketika membersihkan penghalang.
- Pasang kembali batang sikat dan kunci dengan mengencangkan pengait hingga berbunyi klik. Pastikan sudah terpasang rapat sebelum mengoperasikan.
- Pembersihan penghalang batang sikat tidak dicakup oleh garansi Anda.
- Produk ini memiliki sikat berserat karbon. Berhati-hati jika menyentuhnya, karena dapat menyebabkan iritasi kulit ringan. Cuci tangan setelah memegangnya.

MENGOSONGKAN PENAMPUNG KOTORAN

- Kosongkan segera setelah kotoran mencapai tanda MAX – jangan sampai terlalu penuh.
- Matikan (posisi 'OFF') dan cabut steker sebelum mengosongkan penampung kotoran.
- Untuk melepaskan unit cyclone dan penampung kotoran, tekan tombol merah di bagian atas gagang pembawa seperti ditunjukkan.
- Untuk mengeluarkan kotoran, tekan kuat-kuat tombol pelepas penampung berwarna merah.
  - Penampung akan bergeser ke bawah sambil membersihkan selubung.
  - Alas penampung akan terbuka.
- Alas penampung tidak akan terbuka jika tombol merah tidak sepenuhnya ditekan ke bawah.
- Untuk meminimalkan persentuhan dengan debu ketika mengosongkan, bungkus penampung kotoran dengan rapat dalam kantong plastik dan kosongkan.
- Lepaskan penampung kotoran dengan hati-hati dari kantong.
- Tutup kantong dengan rapat, buang seperti biasanya.
- Tutup penampung kotoran dengan menekan alas penampung ke atas hingga berbunyi klik di tempatnya.
- Dorong klip alas penampung dengan kuat hingga berbunyi klik di tempatnya untuk memastikan alas sudah terpasang dengan aman.
- Sejajarkan alas penampung kotoran dengan saluran masuk udara lalu kembalikan ke posisinya hingga berbunyi klik.

MEMBERSIHKAN PENAMPUNG KOTORAN (OPSIONAL)

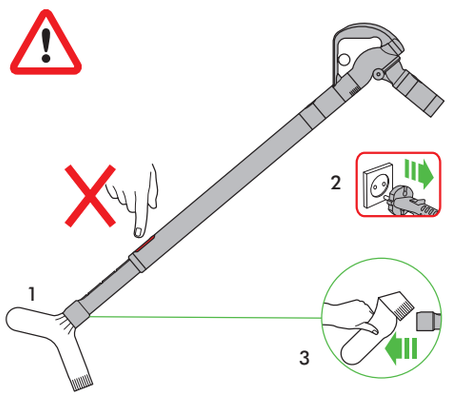
- Jika perlu membersihkan penampung kotoran:
- Lepaskan unit cyclone dan penampung kotoran, lalu tekan tombol pelepas alas penampung berwarna merah.
- Tarik kait perak di belakang tombol pelepas penampung warna merah lalu geser penampung kotoran ke arah punggung cyclone.
- Bersihkan penampung kotoran hanya dengan air dingin.
- Jangan gunakan detergen, pemoles, atau pengharum ruangan untuk membersihkan penampung kotoran.
- Jangan masukkan penampung kotoran ke dalam mesin pencuci piring.
- Jangan merendam cyclone secara keseluruhan ke dalam air atau menuang air ke dalam cyclone.
- Pastikan penampung kotoran kering sepenuhnya sebelum pemasangan kembali.
- Untuk memasang kembali penampung kotoran:
  - Pasang punggung ke rel penampung
  - Dorong ke atas hingga berbunyi klik lalu teruskan mendorongnya sampai terpasang di tempatnya.
- Tutup penampung kotoran dengan menekan alas penampung ke atas. Pastikan alas penampung berbunyi klik dan jepitan terpasang dengan benar di tempatnya.

MENCUCI FILTER

- Peralatan Anda memiliki satu filter yang dapat dicuci, lokasinya seperti yang ditunjukkan.
- Periksa dan cuci filter secara teratur sesuai dengan petunjuk agar kinerja tetap baik.
- Tekan 'OFF' dan cabut steker sebelum memeriksa atau melepaskan filter.
- Filter mungkin perlu dicuci lebih sering jika menyedot debu halus.
- Cuci filter hanya dengan air dingin. Tempatkan di bawah keran dan alirkan air melalui bagian terbuka hingga air menjadi bersih. Putar balik dan ketuk.
- Alirkan air di bagian luar filter selama 15 detik.
- Remas dan puntir dengan dua tangan untuk menghilangkan sisa air.
- Letakkan filter pada sisinya hingga kering sepenuhnya.
- Jangan masukkan filter ke dalam mesin pencuci piring, mesin cuci, pengering putar, oven, microwave, atau meletakkannya di dekat api terbuka.
- PENTING: Setelah pencucian, diamkan selama setidaknya 24 jam agar kering sepenuhnya.

MEMELIHARA PERALATAN DYSON ANDA

- Jangan melakukan pemeliharaan atau perbaikan selain yang dijelaskan di dalam Petunjuk Penggunaan Dyson, atau yang disarankan Saluran Bantuan Dyson.
- Gunakan suku cadang yang direkomendasikan oleh Dyson. Jika ini tidak dilakukan, garansi Anda dapat dibatalkan.
- Simpan peralatan di dalam ruangan. Jangan gunakan atau simpan di bawah suhu 3°C (37,4°F). Pastikan peralatan berada pada suhu ruangan sebelum pengoperasian.
- Bersihkan peralatan hanya dengan kain kering. Jangan gunakan pelumas, bahan pembersih, pemoles, atau pengharum ruangan pada bagian mana pun di peralatan.
- Jika digunakan di garasi, selalu bersihkan pelat dasar dan bola dengan kain kering setelah penyedotan untuk membersihkan dari pasir, kotoran, atau kerikil yang dapat merusak lantai halus.



INFORMASI PEMBUANGAN

Produk-produk Dyson terbuat dari bahan berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang. Sedapat mungkin, lakukanlah daur ulang.

BANTUAN ONLINE

- Untuk bantuan online, petunjuk umum, video, dan informasi penting tentang Dyson. www.dyson.co.id/support

INFORMASI PRODUK

Harap diingat: Detail kecil dapat berbeda dari yang ditampilkan.

SYARAT DAN KETENTUAN GARANSI

LAYANAN PELANGGAN DYSON

TERIMA KASIH TELAH MEMBELI PERALATAN DYSON
Setelah Anda mendaftarkan garansi 5 tahun, peralatan Dyson Anda akan ditanggung suku cadang dan biaya kerjanya (tidak termasuk filter) selama 5 tahun dari tanggal pembelian, sesuai dengan persyaratan jaminan. Namun demikian, hak hukum konsumen akhir yang tidak dapat dikesampingkan berdasarkan undang-undang nasional yang berlaku yang mengatur penjualan barang-barang konsumen tidak terpengaruh oleh ketentuan jaminan. Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai peralatan Dyson Anda, kunjungi www.dyson.co.id/support untuk bantuan online, tips umum, dan informasi berguna lainnya mengenai Dyson. Atau, Anda dapat menghubungi Saluran Bantuan Dyson dengan nomor seri dan perincian dari mana/kapan Anda membeli alat tersebut.
Jika peralatan Dyson Anda memerlukan perbaikan, hubungi saluran bantuan Dyson agar kita dapat membahas opsi-opsi yang tersedia. Jika peralatan Dyson Anda dalam garansi, dan perbaikan dicakup, perbaikan akan diberikan secara gratis.

MOHON MENDAFTAR SEBAGAI PEMILIK PERALATAN DYSON

Untuk membantu kami memastikan Anda menerima layanan dengan cepat dan efisien, mohon mendaftar sebagai pemilik peralatan Dyson. Ada dua cara untuk melakukan hal ini:

- Melalui surat elektronik.
- Menelepon Saluran Bantuan Dyson.

Ini akan mengonfirmasikan kepemilikan Anda atas peralatan saat dilakukan ganti rugi atas kerusakan, dan memungkinkan kami menghubungi Anda bila diperlukan.

GARANSI TERBATAS 5 TAHUN

SYARAT DAN KETENTUAN GARANSI TERBATAS 5 TAHUN DYSON.

APA SAJA YANG DIJAMIN

- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson Anda (atas kebijaksanaan Dyson) apabila ditemukan sebagai cacat dikarenakan ketidaksempurnaan bahan, pengerjaan, atau fungsi dalam kurun waktu 5 tahun sejak tanggal pembelian atau penyerahan (jika suku cadang sudah tidak lagi tersedia atau tidak lagi diproduksi maka Dyson akan menggantinya dengan suku cadang yang sama fungsinya).
- Garansi ini berlaku hanya bila peralatan digunakan di negara tempat peralatan tersebut dijual.

APA SAJA YANG TIDAK DIJAMIN

Dyson tidak menjamin perbaikan atau penggantian produk jika cacat diakibatkan oleh:

- Kerusakan tidak disengaja, masalah akibat kelalaian dalam penggunaan atau perawatan, penyalahgunaan, pengabaian, pengoperasian yang tidak hati-hati, atau penanganan peralatan yang tidak sesuai dengan Petunjuk Penggunaan Dyson.
- Penggunaan peralatan untuk keperluan selain keperluan rumah tangga sehari-hari.
- Penggunaan suku cadang yang tidak dirakit atau dipasang sesuai petunjuk dari Dyson.
- Penggunaan suku cadang dan aksesori yang bukan komponen asli Dyson.
- Pemasangan tidak sempurna (kecuali dipasang oleh Dyson).
- Perbaikan atau perubahan yang dilakukan oleh pihak-pihak selain dari Dyson atau agen-agen resminya.
- Penyumbatan - silakan baca Petunjuk Penggunaan Dyson untuk informasi cara mencari dan mengatasi penyumbatan.
- Keausan karena pemakaian sehari-hari (mis. sekring, batang sikat, dll.)
- Penggunaan peralatan ini pada puing-puing, abu, campuran semen.

Jika Anda ragu terhadap apa saja yang dicakup oleh garansi, silakan hubungi Dyson.

RINGKASAN JAMINAN

- Garansi berlaku mulai tanggal pembelian (atau tanggal penyerahan, jika ini lebih belakangan).
- Anda wajib memberikan bukti penyerahan/pembelian (asli dan salinannya) sebelum pekerjaan perbaikan dapat dilakukan atas peralatan Dyson Anda. Tanpa bukti tersebut, pekerjaan apa pun yang dilakukan akan dikenai biaya. Simpan bukti pembelian atau nota penyerahan Anda.
- Semua pekerjaan akan dilakukan oleh Dyson atau agen resminya.
- Suku cadang apa pun yang diganti oleh Dyson akan menjadi milik Dyson.
- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson yang ada dalam garansi tidak akan memperpanjang masa garansi.
- Garansi memberikan manfaat yang bersifat tambahan dan tidak memengaruhi hak Anda sebagai konsumen di bawah hukum.

INFORMASI PERLINDUNGAN DATA PENTING

Saat mendaftarkan Produk Dyson:

- Anda akan diminta memberikan informasi kontak pribadi Anda untuk mendaftarkan produk dan memperoleh dukungan garansi dari kami.
- Setelah mendaftar, Anda punya kesempatan untuk memilih apakah Anda ingin menerima komunikasi dari kami atau tidak. Jika Anda memilih untuk menerima komunikasi dari Dyson, kami akan mengirimi Anda informasi penawaran istimewa dan kabar inovasi terbaru kami. Kami tidak pernah menjual informasi Anda kepada pihak ketiga dan hanya menggunakan informasi yang Anda berikan kepada kami sesuai ketentuan kebijakan privasi yang dapat dilihat di situs web kami privacy.dyson.com

Wash filter
清洗滤网
清洗濾網

Wash filter with cold water at least every month.
Ensure that the filter is completely dry before refitting.

每月至少用冷水清洗滤网一次。
重装滤网前，请确保其已完全干燥。

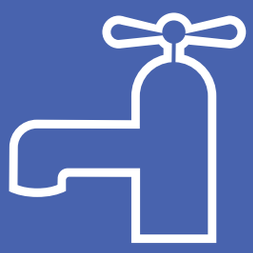
每個月至少使用冷水清洗濾網一次。
請在再次安裝前，先確定濾網完全乾燥。

필터 세척
การล้างทำความสะอาดไส้กรอง
Mencuci filter

최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.
재장착 전에 완전히 건조되었는지 확인하십시오.

ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นอย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง
ควรรอให้ฟิลเตอร์แห้งสนิทก่อนใส่กลับเข้าที่

Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.
Pastikan filter kering sepenuhnya sebelum pemasangan kembali.



dyson

Dyson Customer Care
If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

戴森客户服务
关于戴森产品，如果您有任何问题，请拨打戴森帮助热线，提供产品序列号和购买产品的详细时间和地点，或者通过戴森网站与我们联系。

戴森客戶服務
如果您對戴森產品有任何疑問，請致電戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊，或是透過戴森網站聯絡我們。

다이슨 헬프라인
다이슨 제품에 대한 질문이 있다면 시리얼번호 및 이 제품을 구입한 장소와 시기를 준비하여 다이슨 헬프 라인으로 전화하거나 다이슨 웹사이트를 통해 문의하시기 바랍니다.

ฝ่ายบริการลูกค้าของ Dyson
หากมีปัญหาเกี่ยวกบั อปุ กรณ์ Dyson ของท่าน ท่านสามารถตดิ ต่อสายด่วนของ Dyson เพื่อขอความช่วยช่วยเหลือได้ โดยโดยแจ้งหมายเลขซีเรียล พร้อมเวลาและสถานที่ ซือ้ หรือติดต่อทางเว็บไซต์ของ Dyson

Layanan Pelanggan Dyson
Jika Anda ada pertanyaan tentang peralatan Dyson, hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson dengan menyertakan nomor seri dan keterangan di mana serta kapan Anda membeli peralatan tersebut, atau hubungi kami melalui situs web Dyson

CN
戴森贸易（上海）有限公司
china.service@dyson.com
4009 202 808
上海市黄浦区局门路457号8号桥主楼103a+1M室
www.dyson.cn

HK
Jebsen Consumer Products Company Limited
pidcs@jebsen.com
(852) 2926 2300
Unit 1917-1920, 19/F., Tower 2, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
www.jebsenconsumer.com

ID
cs.dyson@e-metrox.com
+62 21 2966 8000
Jalan Raya Kebayoran Lama No. 396 RT01/RW11
(Rawa Belong)
Sukabumi Utara – Kebon Jeruk
Jakarta Barat 11540
Indonesia
www.dyson.co.id

KR
코스모앤컴퍼니
dyson@cosmoglobal.co.kr
1588 4253
137-070
서울시 강남구 역삼동 720-4 대봉빌딩 12층

MY
Dyson Helpline
dysonsupport@visionary.com.my
+603 7710 5877
A-8, Block Allamanda, 10 Boulevard, Lebuhraya Sprint 6A, Petaling Jaya 47400, Selangor, Malaysia.

PH
Whiteplanet Inc.
dysonservice@whiteplanetinc.com
Unit 2011, A&E Building, Ortigas Avenue, Greenhills, San Juan City, Philippines
+632 727 4092
www.dyson.ph

SG
Dyson Customer Care
service@ewpes.com.sg
+65 7000 4357546
Service @ Home Pte. Ltd., 2 Leng Kee Road, #04-09A Thye Hong Centre, Singapore 159086
www.dyson.com.sg

TH
สายด่วนฝ่ายบริการลูกค้า Dyson
service@cmg.co.th
(+66) 02 229 7190
บริษัท เซ็นทรัลเทรดดิ้ง จำกัด
3388/25-37, 51-53 และ 82-85 อาคารสิรินรัตน์ ชั้น 8-11, 15 และ 23 ถนนพระราม4 แขวงคลองตัน เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110

TW
Dyson 消費者服務中心
service@hlh.com.tw
0800 251 209
台灣區獨家總代理 恆隆行貿易股份有限公司 台北市內湖區洲子街88號7樓
www.dyson.tw

JN.91836 PN.215115-11-03 13.11.17